



Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения

Distr.
GENERAL

DP/1998/2
8 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Первая очередная сессия 1998 года
19-26 января 1998 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
ПРООН

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Решения, принятые Исполнительным советом в 1997 году

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Номер</u>	<u>Название решения</u>	<u>Стр.</u>
--------------	-------------------------	-------------

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1997 ГОДА
НЬЮ-ЙОРК, ПОНЕДЕЛЬНИК, 13 ЯНВАРЯ - ПЯТНИЦА, 17 ЯНВАРЯ 1997 ГОДА

97/1	Координационный комитет ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения	4
97/2	ЮНФПА: доклады ревизоров	4
97/3	ПРООН: доклады ревизоров	5
97/4	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	5
97/5	Первые рамки глобального сотрудничества	8
97/6	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1997 года	10

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Номер</u>	<u>Название решения</u>	<u>Стр.</u>
ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1997 ГОДА НЬЮ-ЙОРК, ПОНЕДЕЛЬНИК, 10 МАРТА - ПЯТНИЦА, 14 МАРТА 1997 ГОДА		
97/7	Поправка к Финансовым положениям ЮНФПА	25
97/8	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	25
97/9	Руководящие принципы в отношении совершенствования процесса осуществления региональных программ сотрудничества	26
97/10	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 1997 года	27
ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ 1997 ГОДА НЬЮ-ЙОРК, ПОНЕДЕЛЬНИК, 12 МАЯ - ПЯТНИЦА, 23 МАЯ 1997 ГОДА		
97/11	План работы ЮНФПА на 1998-2001 годы и испрашиваемые полномочия на утверждение расходов по программам	41
97/12	Рекомендации относительно процесса составления программ Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения	41
97/13	Стратегия ЮНФПА в области информации и коммуникации	42
97/14	МКНР + 5: пятилетний обзор осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию	43
97/15	Управление преобразованиями	44
97/16	Внутренняя ревизия	47
97/17	Политика ПРООН в области коммуникации и информации	47
97/18	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	48
97/19	Помощь Демократической Республике Конго	49
97/20	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 1997 года	50

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Номер</u>	<u>Название решения</u>	<u>Стр.</u>
ТРЕТЬЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1997 ГОДА НЬЮ-ЙОРК, ПОНЕДЕЛЬНИК, 15 СЕНТЯБРЯ - ПЯТНИЦА, 19 СЕНТЯБРЯ 1997 ГОДА		
97/21	УОПООН: учет факторов риска, резервов и активного Сальдо поступлений	63
97/22	УОПООН: пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов и бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов	63
97/23	Выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров, касающемся Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (A/51/5/Add.10)	64
97/24	Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов	64
97/25	Первые рамки странового сотрудничества для Нигерии	66
97/26	Смета бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 1998-1999 годов	67
97/27	Система технических вспомогательных услуг Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения	69
97/28	Функционирование Координационного комитета по вопросам здравоохранения	69
97/29	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его третьей очередной сессии 1997 года	70

97/1. Координационный комитет ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения

Исполнительный совет

1. принимает к сведению записку Председателя о координации политики и программ в области здравоохранения: последующие меры в связи с решением 96/38 Исполнительного совета (DP/FPA/1997/5);

2. поддерживает следующие предложения, содержащиеся в документе DP/FPA/1997/5:

a) переименовать нынешний Объединенный комитет ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения в Координационный комитет ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения;

b) соответствующим образом пересмотреть круг ведения Координационного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения в консультации с секретариатами этих трех организаций;

c) подготавливать повестку дня заседаний Координационного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения таким образом, чтобы вопросы, имеющие самое непосредственное отношение к Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения, были сгруппированы в блоки;

3. рекомендует включить Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в число членов Координационного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения;

4. просит Председателя Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения при содействии со стороны секретариата Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения довести настоящее решение до сведения исполнительных советов Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения;

5. просит секретариат Исполнительного совета распространить пересмотренный круг ведения Координационного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения сразу же после его подготовки.

16 января 1997 года

97/2. ЮНФПА: доклады ревизоров

Исполнительный совет

1. принимает к сведению замечания, сделанные Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в документе DP/FPA/1997/4 в ответ на рекомендации, вынесенные в докладе Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1994-1995 годов (A/51/5/Add.7);

2. просит секретариат представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1998 года обновленный общий обзор хода осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров и

/...

обновленный график с указанием дат завершения последующих мероприятий, связанных с вопросами, которым требуется уделить внимание и которые касаются целевых фондов, национального исполнения, механизмов вспомогательного технического обслуживания, управления межрегиональными проектами и отбора и задействования консультантов;

3. просит секретариат ввести в практику представление Исполнительному совету на его первой очередной сессии в каждом году обновленной информации о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций ревизоров, по пункту повестки дня, озаглавленному "Финансовые, бюджетные и административные вопросы".

16 января 1997 года

97/3. ПРООН: доклады ревизоров

Исполнительный совет

1. принимает к сведению замечания, сделанные Программой развития Организации Объединенных Наций в документе DP/1997/3 в ответ на рекомендации, вынесенные в докладе Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1994-1995 годов (A/51/5/Add.1);

2. просит секретариат представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1998 года обновленный общий обзор хода осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров и обновленный график с указанием дат завершения последующих мероприятий, связанных с вопросами, которым требуется уделить внимание и которые касаются ревизии проектов, резерва средств для строительства сооружений на местах, национального исполнения, бюджета, управления фондами, такими, как Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, и внутренней ревизии;

3. просит секретариат ввести в практику представление Исполнительному совету на его первой очередной сессии в каждом году обновленной информации о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций ревизоров, по пункту повестки дня, озаглавленному "Финансовые, бюджетные и административные вопросы".

16 января 1997 года

97/4. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Исполнительный совет

1. принимает к сведению представленный во исполнение решения 96/43 Исполнительного совета документ зала заседаний, касающийся применимости системы частичного финансирования к Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (DP/1997/CRP.5);

2. поддерживает методологию для определения объемов утверждаемых ресурсов по проектам и оперативного резерва Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в рамках системы частичного финансирования, описанную в приложении к настоящему решению, и утверждает на временной основе ее использование применительно к Фонду

/...

с 1997 года и продолжение ее использования на основе процедуры "отсутствия возражений" до обсуждения откликов на результаты оценки Фонда;

3. постановляет, что Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин должен создать надлежащий механизм контроля в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций и что Фонд должен отчитываться о функционировании системы частичного финансирования в контексте годового финансового доклада Программы развития Организации Объединенных Наций и находящихся под ее управлением фондов, подлежащего представлению на каждой третьей очередной сессии;

4. принимает к сведению принятые Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин меры в связи с рекомендациями по итогам внешней оценки Фонда, отраженные в неофициальной записке, представленной Фондом на текущей сессии, и постановляет распространить эту записку на рабочих языках Исполнительного совета для обсуждения на второй очередной сессии 1997 года с учетом положений пункта 3 решения 96/8 Совета, касающихся правил представления документации;

5. принимает к сведению также освещенный в устном докладе Директора-исполнителя Совету прогресс, обеспечиваемый Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в разработке стратегии и плана практической работы;

6. принимает к сведению недавно сделанный вывод о том, что Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин может осуществлять свою деятельность в Восточной Европе, Центральной Европе и Содружестве Независимых Государств в контексте принятых директивными органами решений, и просит Фонд принять этот вывод во внимание в рамках своего плана практической работы и стратегии, подлежащих представлению на ежегодной сессии Совета 1997 года, памятуя о необходимости уделять должное внимание деятельности в наименее развитых странах и странах с низким уровнем дохода, особенно в Африке, о чем говорилось в решении 96/43 Исполнительного совета.

17 января 1997 года

Приложение

СИСТЕМА ЧАСТИЧНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ

1. ЮНИФЕМ переходит к использованию модифицированной системы частичного финансирования для определения объема утверждаемых ресурсов по его программам и величины связанного с ними остатка оперативного резерва. В формулу для определения объемов утверждаемых ресурсов по программам и оперативного резерва включены следующие переменные:

a) предполагаемый объем поступлений в общие ресурсы, исчисляемый на основе результатов конференции по объявлению взносов и непосредственных консультаций с донорами (П);

b) остаток общих ресурсов, перенесенный с предыдущего года (О);

c) объем сметы административных расходов. Объем сметы на следующие три года при отсутствии решения об ином будет равен объему сметы текущего года, помноженному на три. Руководство ЮНИФЕМ будет представлять предложения о внесении любых коррективов в эту смету на утверждение ПРООН (АР);

/...

д) бюджеты осуществляемых проектов, перенесенных с предыдущих лет на текущий год, плюс бюджеты осуществляемых проектов текущего года (БОП);

е) коэффициент освоения ресурсов, т.е. расчетная доля средств утвержденных бюджетов текущего года, фактически израсходованных в ходе этого года (КО).

2. Максимальный объем утверждаемых ресурсов по программам (УР) на трехгодичный период устанавливается в декабре каждого года на основе консервативной оценки объема фактических поступлений на протяжении следующих трех лет за вычетом административных расходов за тот же период. Очень консервативная оценка фактических поступлений за первый год будет соответствовать предполагаемому объему поступлений за этот год, исчисленному на основе результатов конференции по объявлению взносов и непосредственных консультаций с донорами. Поступления за второй год будут оцениваться на уровне 50 процентов от предполагаемых поступлений за первый год, в то время как поступления за третий год будут соответствовать 25 процентам предполагаемых поступлений за первый год (т.е. 50 процентам от объема предполагаемых поступлений за предыдущий год).

$$УР = (1+0,5+0,25) \times П-АР$$

Если источники поступлений станут более диверсифицированными и, следовательно, их объем будет в меньшей степени зависеть от небольшой группы доноров, то объем ресурсов по программам в будущие годы может быть увеличен с использованием более высоких коэффициентов для второго и третьего годов. Данные коэффициенты отражают очень консервативный подход, в рамках которого учитываются существующие характеристики базы доноров. По мере изменения условий руководство ЮНИФЕМ в консультации с Финансовым отделом может пересматривать подлежащие использованию показатели предполагаемого объема поступлений и представлять их на рассмотрение Исполнительному совету.

3. Объем ресурсов, имеющихся для всех новых утверждаемых проектов в течение цикла программирования, рассчитывается путем вычета из максимального показателя объема утверждаемых ресурсов общего объема бюджетов осуществляемых проектов на текущий и будущие годы. Оперативный резерв (ОР) устанавливается на уровне среднегодового объема расходов в течение периода программирования, т.е. соответствует одной трети максимального показателя объема утверждаемых ресурсов, помноженной на расчетный коэффициент освоения средств.

$$ОР = УР/3 \times КО$$

4. Предельная величина расходов по программам (ПР) на текущий год устанавливается таким образом, чтобы она не превышала общего расчетного показателя объема ресурсов, имеющихся на этот год (остаток общих ресурсов, перенесенный с предыдущего года, плюс предполагаемые поступления), за вычетом административных расходов. Поскольку уровень оперативного резерва колеблется в зависимости от изменений в объеме утверждаемых ресурсов, при определении предельной величины расходов по программам должно также учитываться любое увеличение или сокращение резерва. Поэтому эта предельная величина рассчитывается следующим образом:

$$ПР = О+П-АР+/- изменения в ОР$$

Годовой предельный показатель совокупной величины утверждаемых бюджетов новых проектов (ГП) в текущем году устанавливается на основе этого общего показателя предельной величины расходов путем:

/...

а) вычета из последнего объема бюджетов осуществляемых проектов на текущий год, включая суммы, перенесенные с предыдущего года (БОП); и

б) внесения поправки на расчетный коэффициент освоения средств по ЮНИФЕМ (80 процентов), вследствие чего происходит корректировка предельного показателя объема утверждаемых бюджетов проектов в сторону повышения для обеспечения возможности утверждать как можно большее число проектов, не выходя за рамки имеющихся ресурсов.

$$\text{ГП} = (1/\text{КО} \times \text{ПР}) - \text{БОП}$$

5. Как указано выше, оперативный резерв ЮНИФЕМ будет предназначен для двух главных целей: а) для покрытия любого краткосрочного превышения ликвидных средств расходами в отдельные месяцы и б) для страхования на случай снижения объема поступлений в отдельные годы. В связи с ним используется следующая процедура. ЮНИФЕМ осуществляет контроль за состоянием оперативного резерва и на ежеквартальной основе докладывает о его состоянии Канцелярии Администратора и Директору Бюро по финансовым и административным вопросам. Если представляется, что резерв не может быть сохранен на достаточном уровне в конце года, то Администратор информирует об этом Директора-исполнителя, указывая причины, служащие основанием для использования резерва, и меры, которые ЮНИФЕМ намеревается принять для решения проблемы. Функционирование системы частичного финансирования, включая уровень оперативного резерва, будет являться предметом управленческого обзора, проводимого ЮНИФЕМ и Финансовым отделом в декабре каждого года. Во время проведения этого обзора будут определяться надлежащие уровни резерва на предстоящие годы.

97/5. Первые рамки глобального сотрудничества

Исполнительный совет

1. принимает к сведению пересмотренный проект первых рамок глобального сотрудничества, содержащийся в документе DP/GCF/1, а также заявления Администратора и помощника Администратора, касающиеся этого пересмотренного проекта;

2. напоминает о своем решении 96/42;

3. просит Администратора с учетом замечаний, высказанных членами Исполнительного совета на нынешней сессии, доработать проект первых рамок глобального сотрудничества на основе заблаговременных консультаций с Советом и представить на третьей очередной сессии 1997 года пересмотренное предложение для рассмотрения и утверждения Советом; это предложение должно включать стратегический план осуществления, и в его рамках должны учитываться следующие руководящие принципы:

а) необходимость всестороннего учета выводов в контексте подготовленной в ноябре 1996 года Программой развития Организации Объединенных Наций оценки влияния глобальных межрегиональных и региональных программ, а также замечаний, высказанных делегациями на нынешней сессии;

б) необходимость делать упор на программные мероприятия, которые: i) носят глобальный характер и имеют глобальные последствия; ii) не могут быть осуществлены в рамках региональных или страновых программ; iii) могут укрепить национальные усилия по обеспечению устойчивого развития человеческого потенциала;

/...

с) необходимость определения степени приоритетности программных мероприятий и уделения в контексте их осуществления и с учетом действующего мандата первоочередного внимания приоритетным областям, в которых Программа развития Организации Объединенных Наций может способствовать реальному изменению положения дел;

d) необходимость не допускать дублирования при одновременном укреплении сотрудничества с соответствующими органами, входящими и не входящими в систему Организации Объединенных Наций;

4. обращает особое внимание на необходимость того, чтобы в пересмотренном предложении:

a) содержался для целей информирования Совета подробный общий обзор текущих мероприятий, осуществление которых будет прекращено в 1997-1999 годах;

b) указывался порядок осуществления контроля за программными мероприятиями и их оценки на основе показателей и нормативов эффективности деятельности, особенно в том, что касается их влияния на страновом уровне;

5. постановляет, что на данном этапе:

a) осуществление мероприятий, в отношении которых уже приняты обязательства, будет продолжаться;

b) до в общей сложности 33,3 процента объема глобальных ресурсов по статье 1.3 может быть выделено на осуществление мероприятий с учетом руководящих принципов, кратко изложенных в пунктах 3a - 3d настоящего решения;

с) пересмотренное предложение должно включать в качестве приложения перечень текущих и запланированных мероприятий для целей информирования Исполнительного совета.

17 января 1997 года

97/6. Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой
очередной сессии 1997 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что в ходе первой очередной сессии 1997 года он:

ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

избрал Бюро на 1997 год в следующем составе:

Председатель: г-н Ханс Лундборг (Швеция)

заместитель Председателя: г-н Брус Лутангу Намакандо (Замбия)

заместитель Председателя: г-н Мохамед Сламмет Хидайят (Индонезия)

заместитель Председателя: г-н Сорин Михаил Танасеску (Румыния)

заместитель Председателя: посол Джон Вильям Аш (Антигуа и Барбуда)

утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 1997 года (DP/1997/L.1) с внесенными в них устными поправками;

утвердил доклад о работе третьей очередной сессии 1996 года (DP/1996/39);

принял к сведению очередной доклад о работе специальной рабочей группы по правилам процедуры (DP/1997/CRP.1);

принял к сведению устный доклад Секретаря Совета об осуществлении решения 96/45, посвященного документации;

утвердил содержащийся в приложении к настоящему решению¹ годовой план работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА на 1997 год с внесенными в него устными поправками;

согласился со следующим расписанием проведения в 1997 году будущих сессий Исполнительного совета при условии его утверждения Комитетом по конференциям:

вторая очередная сессия 1997 года:	10-14 марта 1997 года
ежегодная сессия 1997 года:	12-23 мая 1997 года (Нью-Йорк)
третья очередная сессия 1997 года:	15-19 сентября 1997 года

согласился со следующим предварительным расписанием проведения в 1998 году будущих сессий Исполнительного совета:

первая очередная сессия 1998 года:	19-23 января 1998 года
вторая очередная сессия 1998 года:	20-24 апреля 1998 года
ежегодная сессия 1998 года (Женева):	25 мая - 5 июня 1998 года
третья очередная сессия 1998 года:	7-11 сентября 1998 года

согласился обсудить на второй очередной сессии Совета 1997 года вопросы, перечисленные в таблице 2 приложения к настоящему решению;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

ПУНКТ 2: ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

утвердил помощь правительству Кот-д'Ивуара (DP/FPA/CP/169);

утвердил помощь правительству Джибути (DP/FPA/CP/167);

утвердил помощь правительству Кении (DP/FPA/CP/168);

¹ План работы будет обновляться с учетом дополнительных поправок, которые будут приниматься на протяжении всего года.

утвердил помощь правительству Малави (DP/FPA/CP/162);

утвердил помощь правительству Мексики (DP/FPA/CP/161);

утвердил помощь правительству Монголии (DP/FPA/CP/170);

утвердил помощь правительству Марокко (DP/FPA/CP/166);

утвердил помощь правительству Непала (DP/FPA/CP/165);

утвердил помощь правительству Объединенной Республики Танзании (DP/FPA/CP/164);

утвердил помощь правительству Замбии (DP/FPA/CP/163);

утвердил просьбу о продлении страновой программы ЮНФПА для Бангладеш и выделении на нее дополнительных ресурсов (DP/FPA/1997/2);

утвердил просьбу о продлении страновой программы ЮНФПА для Никарагуа и выделении на нее дополнительных ресурсов (DP/FPA/1997/1);

утвердил просьбу о продлении страновой программы ЮНФПА для южной части Тихого океана и выделении на нее дополнительных ресурсов (DP/FPA/1997/3);

согласился рассмотреть страновые программы ЮНФПА на второй очередной сессии 1997 года, на основе процедуры отсутствия возражений, только применительно к данной сессии, не предвосхищая результатов дискуссии по решению 96/13 на ежегодной сессии 1997 года;

ПУНКТ 3: ЮНФПА: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

принял решение 97/2 от 16 января 1997 года "ЮНФПА: доклады ревизоров";

ПУНКТ 4: ЮНФПА: КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ПРОГРАММ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

принял решение 97/1 от 16 января 1997 года, посвященное координации по вопросам политики и программ в области здравоохранения, последующим мерам в связи с решением 96/38 Исполнительного совета;

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

ПУНКТ 5: СОГЛАСОВАНИЕ ФОРМАТА БЮДЖЕТОВ

одобрил предложенный формат двухгодичного вспомогательного бюджета ПРООН и ЮНФПА, содержащегося в документ DP/1997/2;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

ПУНКТ 6: РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

I

Утвердил следующие рамки странового сотрудничества:

- первые рамки странового сотрудничества для Белиза (DP/CCF/BEL/1);
- первые рамки странового сотрудничества для Чешской Республики (DP/CCF/CZE/1);
- первые рамки странового сотрудничества для Венгрии (DP/CCF/HUN/1);
- первые рамки странового сотрудничества для Казахстана (DP/CCF/KAZ/1);
- первые рамки странового сотрудничества для Кыргызстана (DP/CCF/KYR/1);
- первые рамки странового сотрудничества для Республики Молдова (DP/CCF/MOL/1);
- первые рамки странового сотрудничества для Словацкой Республики (DP/CCF/SLO/1);

II

утвердил рамки регионального сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна (DP/RCF/RLA/1);

III

утвердил решение 97/5 от 17 января 1997 года относительно первых рамок глобального сотрудничества (DP/GCF/1);

IV

принял к сведению решения о продлении следующих страновых программ:

- шестой страновой программы для Алжира (DP/CP/ALG/6/EXTENSION I);
- пятой страновой программы для Бахрейна (DP/CP/BAH/5/EXTENSION I);
- шестой страновой программы для Иордании (DP/CP/JOR/6/EXTENSION I);

принял к сведению записку Администратора по вопросу об оказании ПРООН помощи Мьянме (DP/1997/4);

ПУНКТ 7: ПРООН: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

принял решение 97/3 от 16 января 1997 года "ПРООН: доклады ревизоров";

принял к сведению доклад Администратора по вопросу об осуществлении решения 96/40, касающегося управления, отчетности и резерва средств для размещения на местах (DP/1997/CRP.3), с высказанными по нему замечаниями;

/...

принял к сведению дополнительную информацию о структуре расходов в штаб-квартире ПРООН (DP/1997/CRP.4);

**ПУНКТ 8: ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ
В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН**

принял решение 97/4 от 17 января 1997 года по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

ПУНКТ 9: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

просил Администратора представить на его второй очередной сессии 1997 года пересмотренный документ зала заседаний по вопросу о последующих мерах в связи с резолюцией 95/56 Экономического и Социального Совета с учетом замечаний, высказанных в ходе состоявшихся в нем обсуждений на первой очередной сессии 1997 года;

принял к сведению устный очередной доклад заместителя Администратора об осуществлении рамок отчетности ПРООН;

принял к сведению сообщение о закрытии странового отделения на Кипре, содержащееся в документе DP/1997/5.

17 января 1997 года

Приложение

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ПРООН/ЮНФПА: ПЛАН РАБОТЫ НА 1997 ГОД

1. В своем решении 96/25 Исполнительный совет постановил, в частности, ввести годовой план работы, а в пункте 5 того же решения просил ПРООН и ЮНФПА подготовить к третьей очередной сессии "примерный перечень вопросов, которые Совет мог бы рассмотреть в 1997 году, исходя из проведенных ранее обсуждений в Совете, а также организационных приоритетов и задач, определенных на 1997 год". Во исполнение этой просьбы в настоящем документе предлагается предварительная повестка дня для каждой из сессий Исполнительного совета в 1997 году, которая была подготовлена на основе примерных перечней вопросов, входящих в ведение ПРООН и ЮНФПА, представленных Совету на его третьей очередной сессии 1996 года (см. DP/1996/CRP.13), с учетом замечаний, сделанных Советом на этой сессии.
2. В ходе обсуждений, состоявшихся на третьей очередной сессии 1996 года, приоритетными вопросами для ПРООН на 1997 год были названы следующие:
 - a) отведение вопросам искоренения нищеты самого приоритетного места в политике и программах ПРООН;
 - b) руководство переменами;
 - c) мобилизация ресурсов;
 - d) введение новых процедур программирования;
 - e) поддержка системы координаторов-резидентов;
 - f) финансовый и управленческий надзор и планирование.
3. Приоритеты a, b, c и e будут рассматриваться на ежегодной сессии Исполнительного совета в связи с годовым докладом Администратора.
4. Что касается введения новых процедур программирования, то предлагается, чтобы Исполнительный совет рассмотрел вопрос о рамках странового сотрудничества, как только они будут готовы к представлению (в том числе на своей ежегодной сессии), с тем чтобы не задерживать их осуществление.
5. Кроме того, предлагается провести на второй очередной сессии Исполнительного совета тематическое обсуждение, посвященное механизму национального исполнения.
6. Различные аспекты финансового и управленческого надзора и планирования, т.е. приоритет f, будут рассматриваться на каждой сессии.
7. В пунктах ориентировочных повесток дня, предлагаемых для этапа заседаний, посвященного деятельности ЮНФПА, получили конкретное отражение приоритетные вопросы ЮНФПА, согласованные на третьей очередной сессии 1996 года. Эти вопросы были сгруппированы в примерном перечне приоритетных вопросов ЮНФПА на 1997 год (см. DP/1996/CRP.13) по пяти приоритетным темам:
 - a) приоритеты программ;

/...

- b) осуществление программ;
- c) вспомогательное обслуживание программ;
- d) ресурсы;
- e) финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая ревизию.

8. Заметное место в предложениях по повестке дня, которые затрагивают этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА, занимают страновые программы и связанные с ними вопросы, поскольку Фонд представит в 1997 году на утверждение беспрецедентно большое количество страновых программ. Большинство других приоритетных вопросов, представленных по темам a, b, c и d, ЮНФПА предлагает рассмотреть на ежегодной сессии, поскольку о многих из них будет доложено в контексте доклада Директора-исполнителя за 1996 год и плана работы ЮНФПА на 1998-2001 годы.

9. Финансовые, бюджетные и административные вопросы ЮНФПА предлагается рассмотреть на третьей очередной сессии в сентябре - как и вопросы, касающиеся контроля и осуществления процедур, регулирующих технические вспомогательные услуги, а также оценки учебной деятельности ЮНФПА.

10. Наконец, как предлагалось на третьей очередной сессии 1996 года, доклады Администратора и Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету, формат которых будет совместно согласован фондами и программами, будут включать предназначающееся для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом в 1997 году темы, упомянутые в резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи, как-то: укрепление потенциала, координация на страновом и региональном уровнях и ресурсы.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА
ПРООН/ЮНФПА НА 1997 ГОД

Таблица 1. Первая очередная сессия 1997 года (13-17 января 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.1)	P		ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P		{ Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов
	Официальный	I	1/2 дня	{ Доклад о работе третьей очередной сессии 1996 года
	CRP	I		{ Решения, принятые Исполнительным советом в 1996 году
	CRP	P		{ Вопросы, касающиеся правил процедуры, документации и функционирования Исполнительного совета
				{ План работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА на 1997 год
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
2				СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	Один день	Страновые программы
3				ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	I	½ дня	Доклады ревизоров
4	Официальный	P	½ дня	КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ПРОГРАММ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН И ЮНФПА
5				СОГЛАСОВАНИЕ ФОРМАТА БЮДЖЕТОВ
	Официальный	P	½ дня	Согласование формата бюджетов и счетов

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
6	Официальный	Р	½ дня	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ Рамки странового сотрудничества и рамки глобального/регионального сотрудничества
7	Официальный	И	{	Доклады ревизоров
	CRP	И	{	Осуществление решения 1996/40 об
			{	управлении, отчетности и Резерве
			{	средств для размещения на местах
	CRP	И	½ дня	Дополнительная информация о структуре расходов в штаб-квартире ПРООН
	Устный	И	{	Доклад о системе отчетности в ПРООН
8			{	
	CRP	И	½ дня	ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН Последующие меры в связи с решением 96/43
9	CRP	И	¼ дня	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ Последующие меры в связи с резолюцией 95/56 Экономического и Социального Совета
	Устный			ПРООН: доклад об отчетности
	Официальный			Закрытие странового отделения на Кипре

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

Таблица 2. Вторая очередная сессия 1997 года (10-14 марта 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.2)	P		ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ { Предварительная повестка дня, { аннотации, перечень документов
	Официальный	P		{ Доклад о работе первой очередной { сессии 1997 года
				{ ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, { ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
2			1½ дня	{ РАМКИ СТРАНОВОГО { СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P		{ Рамки странового сотрудничества и { рамки регионального сотрудничества {
	CRP	P		{ Формат и сроки обзора новых { процедур программирования (96/7) {
	Официальный			Целевое выделение ресурсов из центральной системы на 1997- 1999 годы
	CRP	И	½ дня	Национальное исполнение
3				ФОНД КАПИТАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
	Официальный	P	½ дня	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций
4				ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	CRP	P	½ дня	Наброски общей стратегии формирования бюджета на двухгодовой период 1998-1999 годов (96/41, пункт 4)
	Устный	И		Доклад о системе отчетности в ПРООН

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
5	Официальный	Р	Два дня	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА { СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
6	Устный			{ ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, включая { Доклад о резерве средств для размещения на местах
	Устный			{ Пересмотренный доклад о последующих мерах в связи с резолюцией 95/56 Экономического и Социального Совета
	CRP			{ Ответные меры в связи с рекомендациями по итогам внешней оценки ЮНИФЕМ
	Устный			{ Доклад о последующей деятельности в связи с решением 97/1 { Исполнительного Совета
	Официальный			{ Предлагаемый пересмотр Финансовых положений ЮНФПА

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

Примечание: в ходе сессии будет проведен неофициальный брифинг, посвященный Специальной инициативе по Африке.

Таблица 3. Ежегодная сессия 1997 года (12-23 мая 1997 года)
(10 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.3)	P		ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ { Предварительная повестка дня, { аннотации, перечень документов/ { план работы
	Официальный	P		{ Доклад о работе второй очередной { сессии 1997 года
	Официальный	P		{ Правила процедуры: доклад { специальной рабочей группы { открытого состава
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
2	Официальный		1½ дня	{ ДОКЛАД ДИРЕКТОРА- { ИСПОЛНИТЕЛЯ ЗА 1996 ГОД { { - Основные программные области { { { - Оценка { { - Осуществление Программы { действий МКНР { { - Глобальная программа в { отношении контрацептивных { средств { { - Ресурсы
3	Официальный	P	½ дня	СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ
4	Официальный	P	½ дня	ПЛАН РАБОТЫ И ИСПРАШИВАЕМЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ НА УТВЕРЖДЕНИЕ РАСХОДОВ, 1998-2001 ГОДЫ
5	Официальный	И	½ дня	СОСТОЯНИЕ ФИНАНСОВОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ СТРАНОВЫХ ПРОГРАММ ЮНФПА

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
6	Официальный	Р	Один день	СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
7	Официальный	И	½ дня	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН И ЮНФПА ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ Доклад Экономическому и Социальному Совету: доклад Администратора Доклад Экономическому и Социальному Совету: доклад Директора - исполнителя ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
8	Официальный	Р	2½ дня ^a	ГОДОВОЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА { Вступительное слово { Администратора
	Официальный	И		{ Деятельность по основной { программе, включая отчеты по { специальным фондам
				{ Помощь палестинскому народу
	Официальный	И		{ НАДАФ и Специальной инициативе { для Африки { Оценка, включая измерение { последствий
	Официальный	И		{ Ресурсы { Внутренний надзор и отчетность {
	Официальный	И		{ Доклады Объединенной { инспекционной группы { Руководство переменами { Статистическое приложение

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
9	Официальный	И	{	Заклученные субподряды и
	CRP	И	{	крупные заказы на оборудование
10	Официальный	Р	½ дня	Искоренение нищеты
	Официальный	Р	½ дня	РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
11	Официальный	Р	½ дня	Рамки странового сотрудничества и рамки регионального сотрудничества
	Официальный	Р	½ дня	ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ КОММУНИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИИ
12	Официальный	Р	½ дня	Политика ПРООН в области информации и изданий (96/22)
	Официальный	Р	½ дня	ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН
13	Официальный	Р	Один день	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (95/18)
	CRP	И	Один день	ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
14	Официальный	Р	Один день	Доклад о системе отчетности в ПРООН
	Официальный	Р	Один день	УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ
14	Официальный	Р	½ дня	Доклад об Управлении Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (96/33)
	Официальный	Р	½ дня	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Сокращения: И - для информации; МКНР - Международная конференция по народонаселению и развитию; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

^a Включая специальный диспут по вопросам искоренения нищеты.

Таблица 4. Третья очередная сессия 1997 года (15-23 сентября 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.4)	P		ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	½ дня	{ Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов
	CRP	I		{ Доклад о работе ежегодной сессии 1997 года
				{ наброски плана работы
				{ Исполнительного совета на 1998 год
				{
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
2	Официальный	P		ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	1½ дня	{ Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов (96/41, пункт 4)
	Официальный	I		{ Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов
	Официальный	I		{ Годовой обзор финансового положения, 1996 год
	Официальный	I		{ Деятельность Межучрежденческого управления по закупкам
				{
3	Официальный	P		УООНОП: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	½ дня	{ Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов
	Официальный	I		{ Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов
	Официальный	I		{ Доклады ревизоров

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
4	Официальный	Р	½ дня	РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ Рамки странового сотрудничества и рамки регионального сотрудничества
6	Официальный	Р		ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	Р		{ Бюджетная смета на двухгодичный период
	Официальный	Р		{ Годовой финансовый обзор, 1996 год
	Официальный	И	1½ дня	{ Осуществление и контроль процедур, касающихся технических вспомогательных услуг
	Официальный	И		{ Оценка учебной деятельности ЮНФПА
7	Официальный	Р	½ дня	{ СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
8				{ ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; УООНОП - Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; CRP - документ зала заседаний.

97/7. Поправка к Финансовым положениям ЮНФПА

Исполнительный совет

утверждает включение нового положения 14.7 в статью XIV "Внутренний контроль" Финансовых положений и правил ЮНФПА:

"Положение 14.7 В соответствии с решением 96/3 Исполнительного совета ЮНФПА может закупать и создавать запасы основных контрацептивных средств для своевременного удовлетворения просьб об оказании чрезвычайной помощи. Инвентарная стоимость запасов таких средств отражается на счетах в виде активов".

14 марта 1997 года

97/8. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. приветствует доклад Администратора (DP/1997/9);
2. одобряет применение нового подхода в политике Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, при котором основное внимание в его деятельности уделяется управлению на местах, децентрализации, участию и микрофинансированию;
3. одобряет также предпринимаемые в настоящее время усилия по реорганизации с целью создания более децентрализованной и эффективной организационной структуры и рекомендует уделять особое внимание в рамках контроля и оценки методам работы Фонда и связям между штаб-квартирой и отделениями на местах;
4. настоятельно призывает Фонд и Программу развития Организации Объединенных Наций активизировать сотрудничество между собой во всех соответствующих областях, включая разработку и введение в действие рамок странового сотрудничества, принимая во внимание сравнительные преимущества Фонда, например, в областях, касающихся управления на местах и микрофинансирования;
5. просит Фонд совершенствовать методы распространения информации об успешных проектах и программах с целью содействия использованию результатов их осуществления;
6. приветствует обязательство ряда стран-доноров оказывать Фонду более предсказуемую и гарантированную поддержку и предлагает традиционным и новым донорам, а также странам-получателям вносить взносы в Фонд.

14 марта 1997 года

97/9. Руководящие принципы в отношении совершенствования процесса осуществления региональных программ сотрудничества

Исполнительный совет

1. просит Администратора представить Исполнительному совету для рассмотрения и утверждения им на первой очередной сессии 1998 года документы с изложением стратегии осуществления каждой из отдельных региональных программ сотрудничества. В этих документах с изложением стратегии осуществления должны найти отражение следующие элементы:

a) выводы, сделанные в контексте подготовленного Программой развития Организации Объединенных Наций аналитического документа, озаглавленного "Глобальные, межрегиональные и региональные программы: оценка влияния" (ноябрь 1996 года);

b) более детальный анализ опыта, накопленного в ходе осуществления предыдущих программ регионального сотрудничества, и возможности его использования при разработке и осуществлении очередных программ;

c) ограничение круга приоритетов и тем, позволяющее в рамках программного подхода сконцентрировать внимание на областях, требующих осуществления регионального сотрудничества;

d) определение роли и сравнительных преимуществ участия ПРООН в реализации инициатив, связанных с региональным сотрудничеством, и характера ее взаимодействия с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии;

e) обеспечение четкой увязки между отраслевыми разделами, предусмотренными в региональных и глобальных программах, и между отраслевыми разделами и мероприятиями, предусмотренными в региональных программах и приоритетных программах, осуществляемых на страновом уровне;

f) уточнение стратегии на основе целенаправленных методов управления программами, например метода логических основ;

g) четкое изложение ожидаемых результатов, включая информацию о целевых группах и бенефициарах;

h) обеспечение четкой увязки целей программ с ресурсами, которые можно задействовать для их достижения;

i) примерная схема разбивки ресурсов по отраслевым разделам и учреждениям;

2. просит также, чтобы в каждом документе с изложением стратегии осуществления была предусмотрена стратегия контроля и оценки, в частности на основе показателей и нормативов эффективности деятельности, - стратегия, которая позволит Исполнительному совету оценивать степень влияния региональных программ сотрудничества;

3. подчеркивает необходимость использования четких, сжатых формулировок при подготовке документов с изложением стратегии регионального осуществления;

4. подчеркивает также необходимость региональной ответственности за осуществление региональных программ и важность расширения возможностей для регионального исполнения национальными, субрегиональными и региональными учреждениями, в том числе силами частного сектора, неправительственных организаций и академических учреждений;

5. подчеркивает далее необходимость обеспечения стабильности в деле осуществления отраслевых инициатив, включенных в региональную программу сотрудничества;

6. просит Администратора представить на первой очередной сессии 1998 года график среднесрочного обзора всех региональных программ и включить в документ с изложением стратегии осуществления для каждого региона предложение в отношении методологии среднесрочного обзора;

7. просит также, чтобы Администратор, используя опыт, накопленный в ходе осуществления настоящего решения, разработал стратегические руководящие принципы в отношении разработки, осуществления, контроля за осуществлением и оценки региональных программ, которые будут применяться ко всем регионам.

14 марта 1997 года

97/10. Обзор решений, принятых Исполнительным советом
на его второй очередной сессии 1997 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что в ходе второй очередной сессии 1997 года он:

ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 1997 года (DP/1997/L.2/Rev.1) с внесенными поправками;

согласился со следующим расписанием проведения в 1997 и 1998 годах будущих сессий Исполнительного совета при условии его утверждения Комитетом по конференциям:

ежегодная сессия 1997 года:	12-23 мая 1997 года
третья очередная сессия 1997 года:	15-19 сентября 1997 года
первая очередная сессия 1998 года:	19-23 января 1998 года
вторая очередная сессия 1998 года:	20-24 апреля 1998 года
ежегодная сессия 1998 года:	8-19 июня 1998 года (Женева)
третья очередная сессия 1998 года:	14-18 сентября 1998 года

согласился обсудить на ежегодной сессии Совета 1997 года вопросы, перечисленные в таблице 3 приложения к настоящему решению;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

ПУНКТ 2: РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ

утвердил решение 97/9 от 14 марта 1997 года о руководящих принципах в отношении совершенствования процесса осуществления региональных программ сотрудничества;

утвердил следующие рамки регионального сотрудничества с учетом сделанных по ним замечаний:

первые рамки регионального сотрудничества для Африки (DP/RCF/RBA/1);

первые рамки регионального сотрудничества для Азии и района Тихого океана (DP/RCF/RAP/1);

первые рамки регионального сотрудничества для Европы и Содружества Независимых Государств (DP/RCF/REC/1);

утвердил следующие рамки странового сотрудничества:

I

первые рамки странового сотрудничества для Эритреи (DP/CCF/ERI/1);

первые рамки странового сотрудничества для Эфиопии (DP/CCF/ETH/1);

первые рамки странового сотрудничества для Мавритании (DP/CCF/MAU/1);

первые рамки странового сотрудничества для Намибии (DP/CCF/NAM/1);

первые рамки странового сотрудничества для Уганды (DP/CCF/UGA/1);

II

первые рамки странового сотрудничества для Бутана (DP/CCF/BHU/1);

первые рамки странового сотрудничества для Индии (DP/CCF/IND/1);

первые рамки странового сотрудничества для Лаоса (DP/CCF/LAO/1);

первые рамки странового сотрудничества для Монголии (DP/CCF/MON/1);

первые рамки странового сотрудничества для Папуа-Новой Гвинеи (DP/CCF/PNG/1);

III

первые рамки странового сотрудничества для Хорватии (DP/CCF/CRO/1);

первые рамки странового сотрудничества для Румынии (DP/CCF/ROM/1);

первые рамки странового сотрудничества для Узбекистана (DP/CCF/UZB/1);

/...

первые рамки странового сотрудничества для Латвии (DP/CCF/LAT/1);

первые рамки странового сотрудничества для Польши (DP/CCF/POL/1);

IV

первые рамки странового сотрудничества для Колумбии (DP/CCF/COL/1);

первые рамки странового сотрудничества для Панамы (DP/CCF/PAN/1);

V

принял к сведению продление следующих страновых программ:

продление пятой страновой программы для Гаити (DP/CP/HAI/5/EXTENSION I);

продление шестой страновой программы для Кении (DP/CP/KEN/6/EXTENSION I);

VI

принял к сведению первые рамки сотрудничества в интересах технического сотрудничества между развивающимися странами (DP/CF/TCDC/1) с соответствующими замечаниями;

VII

принял к сведению записку Администратора о помощи Афганистану (DP/1997/7);

принял к сведению записку о формате и сроках проведения обзора нового цикла программирования (DP/1997/CRP.7);

принял к сведению документ о целевых показателях для распределения ресурсов из основных фондов на 1997-1999 годы (DP/1997/8);

принял к сведению записку о национальном исполнении (DP/1997/CRP.8) с соответствующими замечаниями;

ПУНКТ 3: ФОНД КАПИТАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

утвердил решение 97/8 от 14 марта 1997 года о Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций;

ПУНКТ 4: ПРООН: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

принял к сведению наброски стратегии формирования бюджета на 1998-1999 годы (DP/1997/CRP.9) с соответствующими замечаниями;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

ПУНКТ 5: ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

I

утвердил помощь правительству Анголы (DP/FPA/CP/173);
утвердил помощь правительству Буркина-Фасо (DP/FPA/CP/187);
утвердил помощь правительству Центральноафриканской Республики (DP/FPA/CP/182);
утвердил помощь правительству Коморских Островов (DP/FPA/CP/171);
утвердил помощь правительству Эритреи (DP/FPA/CP/183);
утвердил помощь правительству Гамбии (DP/FPA/CP/178);
утвердил помощь правительству Гвинеи (DP/FPA/CP/181);
утвердил помощь правительству Намибии (DP/FPA/CP/175);
утвердил помощь правительству Нигерии (DP/FPA/CP/190);
утвердил помощь правительству Сенегала (DP/FPA/CP/176);
утвердил помощь правительству Того (DP/FPA/CP/172);
утвердил помощь правительству Уганды (DP/FPA/CP/177);

II

утвердил помощь правительству Индии (DP/FPA/CP/193);
утвердил помощь правительству Лаосской Народно-Демократической Республики (DP/FPA/CP/174);

III

утвердил помощь англоговорящим странам Карибского бассейна (DP/FPA/CP/179);
утвердил помощь правительству Кубы (DP/FPA/CP/188);
утвердил помощь правительству Доминиканской Республики (DP/FPA/CP/186);
утвердил помощь правительству Эквадора (DP/FPA/CP/192);
утвердил помощь правительству Сальвадора (DP/FPA/CP/189);
утвердил помощь правительству Гаити (DP/FPA/CP/191);

/...

утвердил помощь правительству Перу (DP/FPA/CP/185);

IV

утвердил помощь правительству Ливана (DP/FPA/CP/184);

утвердил помощь правительству Судана (DP/FPA/CP/194);

V

утвердил помощь правительству Албании (DP/FPA/CP/180);

ПУНКТ 6: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

принял к сведению доклад о последующих мерах, связанных с резолюцией 95/56 Экономического и Социального Совета (DP/1997/CRP.10);

принял к сведению ответ на рекомендации, сформулированные по итогам внешней оценки Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (DP/1997/CRP.11), с соответствующими замечаниями;

принял к сведению устный доклад о резерве для размещения на местах;

принял к сведению устный доклад о системе отчетности в ПРООН;

принял к сведению устный доклад о последующих мерах по решению 97/1 Исполнительного совета: Координационный комитет по вопросам здравоохранения ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА;

утвердил назначение кандидатов, выдвинутых Антигуа и Барбудой, Замбией, Нидерландами и Российской Федерацией, представителями Исполнительного совета в новом Координационном комитете по вопросам здравоохранения ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА и уполномочил Бюро утвердить назначение представителя от региона Азии и Тихого океана, при этом назначения всех представителей и заместителей представителей должны быть подтверждены на ежегодной сессии; также утвердил назначение Председателя Исполнительного совета в качестве члена Комитета ex officio;

утвердил решение 97/7 от 14 марта 1997 года о поправке к Финансовым положениям ЮНФПА.

14 марта 1997 года

Приложение

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА
ПРООН/ЮНФПА НА 1997 ГОД

Таблица 1. Первая очередная сессия 1997 года (13-17 января 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.1)	P		ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P		{ Предварительная повестка дня, { аннотации, перечень документов
	Официальный	I	½ дня	{ Доклад о работе третьей очередной { сессии 1996 года
	CRP	I		{ Решения, принятые Исполнительным { советом в 1996 году
	CRP	P		{ Вопросы, касающиеся правил { процедуры, документации и { функционирования Исполнительного { совета
				{ План работы Исполнительного совета { ПРООН/ЮНФПА на 1997 год
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
2				СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	1 день	Страновые программы
3				ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	I	½ дня	Доклады ревизоров
4	Официальный	P	½ дня	КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ПРОГРАММ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН И ЮНФПА
5				СОГЛАСОВАНИЕ ФОРМАТА БЮДЖЕТОВ

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
6	Официальный	Р	½ дня	Согласование формата бюджетов и счетов ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	Р	½ дня	Рамки странового сотрудничества и рамки глобального/регионального сотрудничества
7	Официальный	И	½ дня	ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ Доклады ревизоров
	CRP	И		Осуществление решения 1996/40 об управлении, отчетности и Резерве средств для размещения на местах
8	CRP	И	½ дня	Дополнительная информация о структуре расходов в штаб-квартире ПРООН
	Устный	И		Доклад о системе отчетности в ПРООН
9	CRP	И	½ дня	ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН Последующие меры в связи с решением 96/43
	CRP	И	¼ дня	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ Последующие меры в связи с резолюцией 95/56 Экономического и Социального Совета

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

Таблица 2. Вторая очередная сессия 1997 года (10-14 марта 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.2)	P	{	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов
			{	Доклад о работе первой очередной сессии 1997 года
			{	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
2			1½ дня {	РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Рамки странового сотрудничества и рамки регионального сотрудничества
	CRP	P	{	Формат и сроки обзора новых процедур программирования (96/7)
	Официальный	I		Целевые показатели для распределения ресурсов из основных фондов на 1997-1999 годы
	CRP	I	½ дня	Национальное исполнение
3				ФОНД КАПИТАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
	Официальный	P	½ дня	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (включая стратегию и планы предпринимательской деятельности)
4				ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	CRP	P	½ дня {	Наброски общей стратегии формирования бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов (96/41, пункт 4)
	Устный	I		Доклад о системе отчетности в ПРООН
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
5	Официальный	Р		{ СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И { СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
6				{ ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, включая:
	Устный	И		{ Доклад о резерве средств для размещения { на местах
	CPR	И		{ Пересмотренный доклад о последующих { мерах в связи с резолюцией 95/56 { Экономического и Социального Совета
	CRP	И	2 дня	{ Ответные меры в связи с рекомендациями { по итогам внешней оценки ЮНИФЕМ {
	Официальный	Р		{ Предлагаемая поправка к Финансовым { положениям ЮНФПА
	Устный	И		{ Доклад о Координационном комитете по { вопросам здравоохранения ЮНИСЕФ/ВОЗ/ { ЮНФПА

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

Примечание: В ходе сессии будут проведены неофициальные консультации по руководству переменами в ПРООН.

Таблица 3. Ежегодная сессия 1997 года (12-23 мая 1997 года)
(10 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.3)	P	{	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
			{	Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов/ план работы
	Официальный	P	{	Доклад о работе первой и второй
			{	очередных сессиях 1997 года
	Официальный	P	{	Правила процедуры: доклад специальной
			{	рабочей группы открытого состава
			{	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ
			{	ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
2	Официальный		{	ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ
			{	ЗА 1996 ГОД
		И	1½ дня {	- Основные программные области
		И	{	- Статистический обзор
		И	{	- Региональный обзор
3	Официальный	И	½ дня {	- Оценка
4	Официальный	P	½ дня	ПЛАН РАБОТЫ НА 1998-2001 ГОДЫ
5	Официальный	P	1 день	ПРОЦЕСС ПРОГРАММИРОВАНИЯ
6	Официальный	P	½ дня	СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ
				СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН И ЮНФПА
7	Официальный	И	{	Доклады ПРООН и ЮНФПА
			{	Экономическому и Социальному Совету
2 и 8	Официальный	И	½ дня {	Доклады ПРООН и ЮНФПА о внутреннем
			{	надзоре

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
8				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
				ГОДОВОЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА
	Официальный	P	{	Вступительное слово Администратора
	Официальный	P	{	Деятельность по основной программе,
			{	включая отчеты по специальным фондам
			{	(7 частей)
	Официальный	I	{	Общесистемная специальная инициатива
			{	Организации Объединенных Наций по
			{	Африке
	Официальный	I	{	Помощь палестинскому народу
	Официальный	I	2½ дня ^a	Оценка
	Официальный + CRP	P	{	Руководство переменами
	Официальный	I		Доклад Объединенной инспекционной группы
	Официальный	I	{	Статистическое приложение
	CRP	I	{	Ресурсы
9				РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	½ дня	Рамки странового сотрудничества и рамки регионального сотрудничества
10				ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ КОММУНИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИИ
	Официальный	I	½ дня	Политика ПРООН в области информации и изданий (96/22)
11				ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН
	Официальный	P	½ дня	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (95/18)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
12	CRP	И	{ 1 день {	ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ Доклад о системе отчетности в ПРООН
13			{ { {	УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ Доклад об Управлении Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (96/33)
14	Официальный	Р	{ ½ дня	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Сокращения: И - для информации; МКНР - Международная конференция по народонаселению и развитию; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

^a Включая специальное однодневное мероприятие по вопросам искоренения нищеты, которое состоится во вторник, 20 мая 1997 года.

Таблица 4. Третья очередная сессия 1997 года (15-23 сентября 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.4)	P	{	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов
	CRP	I	½ дня {	Доклад о работе ежегодной сессии 1997 года
			{	Наброски плана работы Исполнительного совета на 1998 год
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
2	Официальный	P	{	ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов (96/41, пункт 4), включая подробные данные о расходах на издания и их распространение (96/22)
	Официальный	P	1½ дня {	Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов
	Официальный	I	{	Годовой обзор финансового положения, 1996 год
	Официальный	I	{	Деятельность Межучрежденческого управления по закупкам
	Официальный	I		Выбор подрядчиков и основное заказанное оборудование
3	Официальный	P	{	УООНОП: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов
	Официальный	P	½ дня {	Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов
	Официальный	I	{	Доклады ревизоров
4	Официальный	P	½ дня {	РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Рамки странового сотрудничества и рамки регионального сотрудничества

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
6	Официальный	Р	{	Пересмотренные рамки глобального сотрудничества (97/5)
			{	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
				ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	Р	{	Бюджетная смета на двухгодичный период
	Официальный	Р	{	Годовой финансовый обзор, 1996 год
	Официальный	И	{	Осуществление и контроль процедур,
			1½ дня {	касающихся технических вспомогательных
			{	услуг
	Официальный	И	{	Оценка учебной деятельности ЮНФПА
7	Официальный	Р	{	СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И
			½ дня {	СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
8			{	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; УООНОП - Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; CRP - документ зала заседаний.

Примечание: В ходе сессии на неофициальных консультациях будет проведен обзор результатов поездок на места.

97/11. План работы ЮНФПА на 1998-2001 годы и испрашиваемые полномочия на утверждение расходов по программам

Исполнительный совет

1. одобряет предложения Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в отношении планирования ресурсов по программам, изложенные в пунктах 7-18;

2. предоставляет испрашиваемые на 1998 год полномочия на утверждение расходов по программам в объеме, соответствующем предполагаемому объему новых программируемых ресурсов на 1998 год, который в настоящее время оценивается в 278 млн. долл. США;

3. одобряет использование следующей сметы программируемых ресурсов из источников регулярных ресурсов для планирования по программам на период 1999-2001 годов: 298 млн. долл. США на 1999 год, 318 млн. долл. США на 2000 год и 341 долл. США на 2001 год;

4. одобряет также использование следующей сметы новых программируемых ресурсов из многосторонних и двусторонних источников: 25 млн. долл. США в год на период 1998-2001 годов.

14 мая 1997 года

97/12. Рекомендации относительно процесса составления программ Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя о процессе составления программ Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (DP/FPA/1997/9);

2. признает, что главную ответственность за разработку страновой программы несет правительство страны, в которой будет осуществляться программа, при поддержке со стороны Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

3. просит, чтобы при составлении программ Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения учитывал следующие моменты, исходя из необходимости уменьшения административного бремени:

a) в ходе процесса обзора программ и разработки стратегий Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения будет проводить для заинтересованных сторон брифинги на местах по новым формам финансирования;

b) Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения подготовит резюме процесса обзора программ и разработки стратегий (страновая рекомендация), в котором найдут отражение: i) предлагаемые стратегические меры и их обоснование; ii) сравнительные преимущества Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и взаимодополняемость его деятельности и деятельности других участников и iii) возможные

тематические области, а также постоянный учет опыта, накопленного при осуществлении других программ;

с) секретариат ознакомит со страновой рекомендацией, по их просьбе, всех членов Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, которые могут представить свои мнения в отношении этой рекомендации в течение шести недель с момента ее получения, что будет учтено секретариатом в ходе дальнейшей разработки программы; Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения информирует Исполнительный совет об этом процессе; эти мнения будут также доведены до сведения, по их просьбе, всех членов Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения; если потребуется, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения может организовать в штаб-квартире обсуждение с участием представителей страны осуществления программы;

4. просит, чтобы в представляемых Исполнительному совету страновых программах содержалось четкое изложение целей, планируемых мероприятий (по каждой подпрограмме), финансовых параметров и показателей, с помощью которых Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения будет оценивать степень исполнения, эффективности и воздействия программ;

5. постановляет, что страновые программы будут рассматриваться для целей утверждения Исполнительным советом без обсуждения, если только, как правило за две недели до начала сессии, не менее двух членов не обратятся с письменной просьбой о проведении такого обсуждения;

6. рекомендует, чтобы усилия по разработке согласованных механизмов составления страновых программ в рамках системы Организации Объединенных Наций по возможности координировались и согласовывались с другими фондами и программами;

7. просит Директора-исполнителя провести обзор функционирования этих механизмов в такие сроки, чтобы можно было подготовить доклад для представления Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2000 года.

16 мая 1997 года

97/13. Стратегия ЮНФПА в области информации и коммуникации

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад о стратегии Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в области информации и коммуникации (DP/FPA/1997/8) и замечания по нему, высказанные Исполнительным советом;

2. одобряет общую направленность стратегии Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в области информации и коммуникации, которая заключается в поощрении принципов, целей и задач Международной конференции по народонаселению и развитию и в содействии практической реализации этих принципов, целей и задач на национальном, региональном и международном уровнях;

/...

3. одобряет далее конкретные цели и соответствующие стратегии деятельности в области информации и коммуникации Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, изложенные в пунктах 4 и 22 доклада;

4. подчеркивает важность обеспечения лингвистического баланса при распространении информации в электронной форме;

5. подчеркивает также, что контроль и оценка являются неотъемлемыми и важными элементами деятельности в области информации и коммуникации и что необходимо укреплять эти функции с учетом трудности - в методологическом и практическом плане - проведения количественной оценки степени воздействия или эффективности такой деятельности;

6. просит Директора-исполнителя каждый год на ежегодной сессии представлять устный доклад о ходе осуществления настоящего решения и об усилиях по координации, предпринятых в этом направлении в рамках системы Организации Объединенных Наций;

7. просит также Директора-исполнителя через четыре года вернуться к рассмотрению стратегии Фонда в области информации и коммуникации и представить доклад по этому вопросу Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2001 года.

16 мая 1997 года

97/14. МКНР + 5: пятилетний обзор осуществления Программы действий
Международной конференции по народонаселению и развитию

Исполнительный совет

1. отмечает с удовлетворением предложение Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения провести обзор и оценку хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию;

2. просит Директора-исполнителя провести мероприятия по подготовке к обзору и оценке в рамках мандата Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

3. просит Председателя Исполнительного совета представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии через Экономический и Социальный Совет на его предстоящей сессии предложение о проведении всеобъемлющего обзора и оценки хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию для его рассмотрения Генеральной Ассамблеей и принятия последующего решения о процедуре и механизме обзора и оценки.

16 мая 1997 года

97/15. Управление преобразованиями

Исполнительный совет

1. ссылается на существующие юридические основания для деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2688 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1970 года;
2. ссылается также на резолюции 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи по вопросу об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и подчеркивает важность их полного осуществления;
3. выражает признательность Администратору и персоналу Программы развития Организации Объединенных Наций в связи с осуществляющимся процессом управления преобразованиями и его общей направленностью, призванными повысить уровень и качество обслуживания и усилить общее воздействие на разработку мероприятий в рамках Программы путем, в частности, передачи функций, связанных с принятием решений, и полномочий на страновой уровень, а также принятия мер по укреплению подотчетности;
4. признает, что управление преобразованиями, касающимися Программы развития Организации Объединенных Наций, должно осуществляться в рамках текущего процесса более широкой реформы Организации Объединенных Наций;
5. подчеркивает, что национальные планы и приоритеты составляют единственную надежную основу для странового планирования оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и что программы должны быть основаны на таких планах и приоритетах в области развития и, следовательно, должны разрабатываться с учетом потребностей стран;
6. подчеркивает также в этой связи необходимость учитывать результаты соответствующих конференций Организации Объединенных Наций и принятые на них обязательства, а также индивидуальные мандаты организаций и органов системы развития Организации Объединенных Наций и их взаимодополняемость, памятуя о необходимости избегать дублирования;
7. подчеркивает далее важность финансовой, личной и служебной подотчетности в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций и поддерживает усилия Администратора в этом направлении;

I. СИСТЕМА КООРДИНАТОРОВ-РЕЗИДЕНТОВ

8. приветствует меры, принятые Программой развития Организации Объединенных Наций для укрепления своего потенциала поддержки системы координаторов-резидентов в контексте резолюций Генеральной Ассамблеи 32/197, 44/211, 47/199 и 50/120, и просит Программу продолжать консультации с другими фондами и программами по вопросам, касающимся их соответствующей роли и собственности в этой связи;

II. МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

9. особо отмечает важность основных ресурсов как фундамента ресурсной базы Программы развития Организации Объединенных Наций;

10. подчеркивает, что в стремлении обеспечить мобилизацию ресурсов по просьбе охватываемых программами стран страновые отделения Программы развития Организации Объединенных Наций не должны действовать в ущерб своей основной роли, связанной с осуществлением программ, и что собранные таким образом средства должны использоваться для целей программ в соответствии с приоритетами стран и учитываться в утвержденных рамках странового сотрудничества;

III. ВАЖНОСТЬ ОЦЕНКИ

11. приветствует решение о создании отдельного подразделения по оценке, руководитель которого будет подотчетен непосредственно Администратору, а также приветствует более четкое определение взаимосвязи между оценкой, извлеченными уроками и совершенствованием программ;

IV. РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

12. признает важность той роли, которую должны сыграть сотрудники Программы развития Организации Объединенных Наций в процессе преобразований, и подчеркивает, что осуществление политики развития людских ресурсов в рамках процесса управления преобразованиями должно согласовываться с действующими положениями, касающимися общей системы Организации Объединенных Наций;

V. ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ

13. приветствует предложения Администратора по укреплению страновой ориентации и страновых операций в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций;

14. подчеркивает необходимость учета в процессе управления преобразованиями существующих решений и политики в отношении укрепления потенциала и национального исполнения;

15. поддерживает поэтапное создание небольшого числа субрегиональных механизмов распределения ресурсов и просит Администратора представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2001 года доклад по вопросу об оценке функций и влияния этих механизмов;

16. просит Администратора представить на ежегодной сессии 1998 года через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам промежуточный доклад о бюджетных последствиях, последствиях для людских ресурсов и повышении эффективности в результате поэтапного создания субрегиональных механизмов распределения ресурсов;

17. подчеркивает, что в процессе поэтапного создания субрегиональных механизмов распределения ресурсов Программа развития Организации Объединенных Наций должна в полной мере учитывать разнообразие региональных и субрегиональных условий, необходимость привлекать национальных специалистов, имеющихся в данном субрегионе, необходимость избегать

/...

дублирования усилий, прилагаемых другими субрегиональными или региональными учреждениями, а также учитывать обусловленный спросом характер этих механизмов;

18. просит Администратора в контексте представления бюджета на двухгодичный период представить доклад о критериях укомплектования кадрами страновых отделений и четко определить любые новые и/или дополнительные функции;

VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

19. настоятельно призывает Администратора и сотрудников Программы развития Организации Объединенных Наций всех уровней обеспечить управление процессом преобразований, сохраняя при этом основной упор в деятельности Программы на обеспечение осуществления качества программ на страновом уровне;

20. просит Администратора в полной мере учесть в соответствии с существующими юридическими основаниями для деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций практические вопросы, касающиеся управления процессом преобразований, в бюджетном и внутриорганизационном планировании и представить соответствующий доклад Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1997 года в контексте бюджета на двухгодичный период, а также представить на этой сессии обновленный план практической работы, содержащий доработанные определенные по срокам и, насколько это возможно, поддающиеся количественной оценке целевые показатели;

21. просит также Администратора представлять доклады Исполнительному совету об осуществлении настоящего решения на каждой сессии;

22. принимает к сведению предложение Администратора в отношении дальнейшего повышения целенаправленности осуществляемых Программой развития Организации Объединенных Наций мероприятий и основной деятельности по обслуживанию в области развития, которые еще обсуждаются в Исполнительном совете, без ущерба для темпов деятельности, связанной с процессом управления преобразованиями, и деятельности по осуществлению программ и просит Администратора представить доклад для его последующего обсуждения на первой очередной сессии 1998 года;

VII. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПОЛИТИКИ

23. просит Администратора включить в доклад, который будет представлен в соответствии с решением 96/44 на первой очередной сессии 1998 года, дальнейший анализ последствий процесса управления преобразованиями для дальнейшего курса политики Программы развития Организации Объединенных Наций, в частности роли Программы в деле осуществления программ и проектов, национального исполнения и мобилизации ресурсов на местном уровне.

23 мая 1997 года

97/16. Внутренняя ревизия

Исполнительный совет

/...

1. с удовлетворением отмечает формат докладов о внутренней ревизии Программы развития Организации Объединенных Наций (DP/1997/16/Add.6) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (DP/FPA/1997/10, часть IV);

2. принимает к сведению содержание этих докладов и замечания, высказанные делегациями в ходе прений;

3. заявляет о своей поддержке соответствующих предложений Администратора и Директора-исполнителя по укреплению функции внутренней ревизии Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

23 мая 1997 года

97/17. Политика ПРООН в области коммуникации и информации

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора по вопросам осуществления и укрепления политики Программы развития Организации Объединенных Наций в области коммуникации и информации и высказанные по нему замечания;

2. приветствует процесс, начатый Программой развития Организации Объединенных Наций в соответствии с решением 96/22 в целях совершенствования стратегии осуществления политики в области коммуникации и информации, и в этой связи отмечает происшедшие с 1995 года изменения, выразившиеся в повышении уровня информированности и осведомленности о Программе развития Организации Объединенных Наций и системе Организации Объединенных Наций, демонстрируемых в средствах массовой информации, а также в осуществлении информационно-пропагандистской деятельности;

3. подчеркивает, что такая стратегия должна осуществляться в рамках всей Программы развития Организации Объединенных Наций и что ее осуществление должно надлежащим образом контролироваться;

4. особо отмечает, что более целенаправленная, точная, понятная и открытая общественная информация является залогом обеспечения поддержки, необходимой для мобилизации большого объема ресурсов для Программы развития Организации Объединенных Наций;

5. подчеркивает, что стратегическое планирование мероприятий в области коммуникации и информации имеет существенно важное значение для обеспечения наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов;

6. подчеркивает также важность сохранения лингвистической сбалансированности в процессе распространения информации в электронной форме;

7. приветствует предложения в отношении контроля и оценки, которые являются неотъемлемой и важной частью мероприятий в области информации и коммуникации и которые необходимо укреплять с учетом трудности - в методологическом и практическом плане - проведения количественной оценки степени воздействия или эффективности таких мероприятий;

/...

8. настоятельно призывает Администратора повысить целенаправленность и качество общественной информации об эффективности мероприятий Программы развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне и разработать с этой целью новые категории в статистических данных и публикации, включая показатели эффективности;

9. просит Администратора обеспечить, чтобы усилия, прилагаемые Программой развития Организации Объединенных Наций в этом направлении, самым тесным образом координировались с усилиями системы Организации Объединенных Наций в целях повышения согласованности и последовательности в ее информационной работе;

10. просит также Администратора представить на ежегодной сессии 1998 года доклад о прогрессе в области разработки и осуществления политики Программы развития Организации Объединенных наций в области коммуникации и информации с уделением особого внимания осуществлению соответствующих рекомендаций в отношении управления процессом преобразований, включая бюджетные последствия.

23 мая 1997 года

97/18. Фонд Организации Объединенных Наций для развития
в интересах женщин

Исполнительный совет

1. одобряет стратегию и план практической работы Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, содержащиеся в документе DP/1997/18, с учетом высказанных в Совете замечаний;

2. подчеркивает, что при осуществлении мероприятий в рамках стратегии и плана практической работы следует руководствоваться мандатом Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

3. просит Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин поддерживать новаторские и экспериментальные мероприятия при осуществлении стратегии и плана практической работы с учетом обязательств, содержащихся в Пекинской платформе действий;

4. просит также Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин еще более активизировать и укрепить свою каталитическую роль в целях более полного учета гендерной проблематики в программах развития, осуществляемых в принимающих странах, и повышения согласованности усилий с усилиями других организаций системы Организации Объединенных Наций;

5. просит далее Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин уделять основное внимание стратегическим мероприятиям и укреплению своих сравнительных преимуществ в целях содействия системным преобразованиям, в частности в отношении расширения прав и возможностей в политической и экономической областях;

6. подтверждает роль Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в деле использования технического опыта при разработке политики в процессе учета гендерных аспектов во всех основных видах деятельности в рамках всей системы координаторов-резидентов;

/...

7. просит Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин поддерживать правильное соотношение между потенциальным эффектом и потребностями женщин в процессе применения критериев, касающихся отбора программ;

8. призывает Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин мобилизовать ресурсы для осуществления своих дальнейших мероприятий из всех доступных источников, включая частный сектор, и настоятельно призывает все государства-члены вносить взносы и рассмотреть возможность увеличения своих взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

9. постановляет, что Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин должен представить устный доклад Исполнительному совету в 1998 году и представлять письменные доклады раз в два года и что информация об усилиях Фонда по осуществлению его стратегии и плана практической работы должна включаться в ежегодный доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций.

23 мая 1997 года

97/19. Помощь Демократической Республике Конго

Исполнительный совет

1. признает важность работы Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи, включая предупреждение, восстановление и реконструкцию, а также вклад Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в эту работу;

2. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения продолжать следить за развитием событий на предмет оказания специальной помощи Демократической Республике Конго;

3. призывает также Программу развития Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения учитывать необходимость осуществления межучрежденческих мероприятий по оказанию помощи Демократической Республике Конго;

4. просит Администратора и Директора-исполнителя представить на третьей очередной сессии 1997 года доклад о проделанной работе.

23 мая 1997 года

97/20. Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 1997 года

Исполнительный совет

напоминает, что в ходе своей ежегодной сессии 1997 года он:

/...

ПУНКТ 1. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 1997 года (DP/1997/L.3) с внесенными поправками;

утвердил доклады о работе первой и второй очередной сессий 1997 года (DP/1997/6; DP/1997/12);

утвердил проект правил процедуры Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА (DP/1997/13);

одобрил следующее расписание проведения будущих сессий Исполнительного совета в 1997 и 1998 годах при условии его утверждения Комитетом по конференциям:

третья очередная сессия 1997 года:	15-19 сентября 1997 года
первая очередная сессия 1998 года:	19-23 января 1998 года
вторая очередная сессия 1998 года:	20-24 апреля 1998 года
ежегодная сессия 1998 года:	8-19 июня 1998 года (Женева)
третья очередная сессия 1998 года:	14-18 сентября 1998 года

согласовал перечисленные в приложении темы для обсуждения на третьей очередной сессии Совета 1997 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

ПУНКТ 2. ЮНФПА: ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ ЗА 1996 ГОД: ПРОГРАММНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ И РЕГИОНАЛЬНЫЙ ОБЗОР

принял к сведению доклад Директора-исполнителя за 1996 год о программных приоритетах, статистическом обзоре и региональном обзоре (DP/FPA/1997/10, Parts I, I/Add.1 и Part II);

принял решение 97/14 от 16 мая 1997 года о пятилетнем обзоре осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию;

просил Директора-исполнителя пересмотреть документ зала заседаний по вопросу о последствиях нехватки ресурсов для выполнения целей Международной конференции по народонаселению и развитию (DP/FPA/1997/CRP.1) и представить пересмотренный доклад в качестве официального документа Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1997 года;

ПУНКТ 3. ЮНФПА: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ОЦЕНКИ

принял к сведению доклад о деятельности ЮНФПА по проведению оценки (DP/FPA/1997/10, Part III);

ПУНКТ 4. ЮНФПА: ПЛАН РАБОТЫ НА 1998-2001 ГОДЫ

принял решение 97/11 от 14 мая 1997 года о плане работы ЮНФПА на 1998- 2001 годы и испрашиваемых полномочиях на утверждение расходов по программам;

ПУНКТ 5. ЮНФПА: ПРОЦЕСС СОСТАВЛЕНИЯ ПРОГРАММ

принял решение 97/12 от 16 мая 1997 года о процессе составления программ ЮНФПА;

ПУНКТ 6. ЮНФПА: СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ

принял решение 97/13 от 16 мая 1997 года о стратегии ЮНФПА в области информации и коммуникации;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

ПУНКТ 7. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

принял к сведению доклады Администратора (DP/1997/15) и Директора-исполнителя (DP/FPA/1997/10, Part V), представляемые Экономическому и Социальному Совету, и постановил препроводить их Экономическому и Социальному Совету с соответствующими замечаниями;

ПУНКТЫ 2 И 8. ВНУТРЕННИЙ НАДЗОР И ОТЧЕТНОСТЬ

принял решение 97/16 от 23 мая 1997 года по вопросу о внутренней ревизии;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

ПУНКТ 8. ПРООН: ГОДОВОЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

принял решение 97/15 от 23 мая 1997 года об управлении преобразованиями:
ПРООН-2001;

принял к сведению доклад Администратора за 1996 год: введение к докладу, деятельность по основной программе, помощь палестинскому народу, статистическое приложение и доклады Объединенной инспекционной группы (DP/1997/16/Add.1, 3, 5 и 8) с соответствующими замечаниями;

принял к сведению доклад Администратора по вопросу об оценке (DP/1997/16/Add.4) с соответствующими замечаниями;

принял к сведению доклад Администратора по вопросу об Общесистемной специальной инициативе Организации Объединенных Наций для Африки (DP/1997/16/Add.2) с соответствующими замечаниями;

принял к сведению доклад Администратора об итогах сессии Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами и решения, принятые на этой сессии (DP/1997/L.9);

/...

ПУНКТ 9. ПРООН: РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

утвердил следующие рамки странового сотрудничества:

I

первые рамки странового сотрудничества для Коморских Островов (DP/CCF/COI/1);

первые рамки странового сотрудничества для Лесото (DP/CCF/LES/1);

первые рамки странового сотрудничества для Сьерра-Леоне (DP/CCF/SIL/1) с соответствующими замечаниями;

первые рамки странового сотрудничества для Объединенной Республики Танзании (DP/CCF/URT/1);

первые рамки странового сотрудничества для Замбии (DP/CCF/ZAM/1);

II

первые рамки странового сотрудничества для Беларуси (DP/CCF/BLR/1) с соответствующими замечаниями;

первые рамки странового сотрудничества для Боснии и Герцеговины (DP/CCF/BIH/1) с соответствующими замечаниями;

первые рамки странового сотрудничества для Эстонии (DP/CCF/EST/1);

первые рамки странового сотрудничества для Литвы (DP/CCF/LIT/1);

III

первые рамки странового сотрудничества для Ливана (DP/CCF/LEB/1) с соответствующими замечаниями;

первые рамки странового сотрудничества для Марокко (DP/CCF/MOR/1);

первые рамки странового сотрудничества для Туниса (DP/CCF/TUN/1);

IV

первые рамки странового сотрудничества для Исламской Республики Иран (DP/CCF/IRA/1);

ПУНКТ 10. ПРООН: ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ КОММУНИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИИ

принял решение 97/17 от 23 мая 1997 года о политике ПРООН в области коммуникации и информации;

ПУНКТ 11. ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ
В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

/...

принял решение 97/18 от 23 мая 1997 года о Фонде Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

ПУНКТ 12. ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

принял к сведению представленную информацию о распределении сотрудников страновых отделений (DP/1997/CRP.14) с соответствующими замечаниями;

принял к сведению доклад о системе отчетности в ПРООН (DP/1997/CRP.13);

ПУНКТ 13. УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ

принял к сведению доклад о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/1997/19 и DP/1997/19/Add.1/Rev.1);

ПУНКТ 14. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

принял решение 97/19 о помощи Демократической Республике Конго;

постановил рассмотреть проект мандата Координационного комитета по вопросам здравоохранения ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА, содержащийся в документе DP/FPA/1997/CRP.5, на третьей очередной сессии 1997 года (15-19 сентября 1997 года);

принял к сведению доклады ПРООН и ЮНФПА об ассигновании из основных фондов средств на осуществление инициативы "20/20" (DP/1997/CRP.19 и DP/FPA/1997/CRP.3);

принял к сведению сообщения представителей ПРООН, ЮНФПА и ЮНАИДС, касающиеся программы ЮНАИДС.

23 мая 1997 года

Приложение

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА
ПРООН/ЮНФПА НА 1997 ГОД

Таблица 1. Первая очередная сессия 1997 года (13-17 января 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.1)	P		ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P		{ Предварительная повестка дня, { аннотации, перечень документов
	Официальный	I	½ дня	{ Доклад о работе третьей очередной { сессии 1996 года
	CRP	I		{ Решения, принятые Исполнительным { советом в 1996 году
	CRP	P		{ Вопросы, касающиеся правил { процедуры, документации и { функционирования Исполнительного { совета
				{ План работы Исполнительного совета { ПРООН/ЮНФПА на 1997 год
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
2				СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	1 день	Страновые программы
3				ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	I	½ дня	Доклады ревизоров
4	Официальный	P	½ дня	КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ПРОГРАММ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА
5				СОГЛАСОВАНИЕ ФОРМАТА БЮДЖЕТОВ

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
	Официальный	Р	½ дня	Согласование формата бюджетов и счетов

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
6	Официальный	Р	½ дня	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ Рамки странового сотрудничества и рамки глобального/регионального сотрудничества
7	Официальный CRP	И И	½ дня	{ Доклады ревизоров { Осуществление решения 96/40 об управлении, отчетности и резерве средств для размещения на местах
8	CRP Устный	И И	½ дня	{ Дополнительная информация о структуре расходов в штаб-квартире ПРООН { Доклад о системе отчетности в ПРООН
9	CRP	И	¼ дня	ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН Последующие меры в связи с решением 96/43 ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ Последующие меры в связи с резолюцией 95/56 Экономического и Социального Совета

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

Таблица 2. Вторая очередная сессия 1997 года (10-14 марта 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.2)	P	{	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов
			{	Доклад о работе первой очередной сессии 1997 года
			{	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
2			1½ дня {	РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Рамки странового сотрудничества и рамки регионального сотрудничества
	CRP	P	{	Формат и сроки обзора новых процедур программирования (96/7)
	Официальный		{	Целевые показатели распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ) на 1997-1999 годы
	CRP	И	½ дня	Национальное исполнение
3				ФОНД КАПИТАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
	Официальный	P	½ дня	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (включая стратегию и финансовый план)
4				ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	CRP	P	½ дня {	Наброски общей стратегии формирования бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов (96/41, пункт 4)
	Устный	И	{	Доклад о системе отчетности в ПРООН

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
6	Официальный	Р	{	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, включая: - Доклад о резерве средств для размещения на местах - Пересмотренный доклад о последующих мерах в связи с резолюцией 95/56 - Ответные меры в связи с рекомендациями по итогам внешней оценки ЮНИФЕМ - Предлагаемая поправка к Финансовым положениям ЮНФПА - Доклад о Координационном комитете по вопросам здравоохранения ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА
7	Устный	И	{	
	CRP	И	2 дня {	
	CRP	И	{	
	Официальный	Р	{	
	Устный	И	{	
			{	

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

Примечание: В ходе сессии будут проведены неофициальные консультации по вопросу об управлении преобразованиями в ПРООН.

Таблица 3. Ежегодная сессия 1997 года (12-23 мая 1997 года)
(10 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.3)	P	{	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
			{	Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов/ план работы
	Официальный	P	{	Доклад о работе первой и второй
			{	очередных сессий 1997 года
	Официальный	P	{	Правила процедуры: доклад специальной
			{	рабочей группы открытого состава
			{	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ
			{	ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
2	Официальный		{	ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ
			{	ЗА 1996 ГОД
		И	1½ дня {	- Программные приоритеты
		И	{	- Статистический обзор
		И	{	- Региональный обзор
3	Официальный	И	½ дня	- Деятельность по проведению оценки
4	Официальный	P	½ дня	ПЛАН РАБОТЫ НА 1998-2001 ГОДЫ
5	Официальный	P	1 день	ПРОЦЕСС ПРОГРАММИРОВАНИЯ
6	Официальный	P	½ дня	СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ
				ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА
7	Официальный	И	{	Доклады ПРООН и ЮНФПА
			{	Экономическому и Социальному Совету
2 и 8	Официальный	И	½ дня {	Доклады ПРООН и ЮНФПА о внутреннем
			{	надзоре

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
8				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
				ГОДОВОЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА
	Официальный	P	{	Введение, составленное Администратором
	Официальный	P	{	Деятельность по основной программе,
			{	включая отчеты по специальным фондам
			{	(7 частей)
	Официальный	И	{	Общесистемная специальная инициатива
			{	Организации Объединенных Наций для
	Официальный	И	{	Африки
			{	Помощь палестинскому народу
	Официальный	И	2½ дня ^a	Оценка
	Официальный + CRP	P	{	Управление преобразованиями
	Официальный	И		Доклад Объединенной инспекционной группы
	Официальный	И	{	Статистическое приложение
9				РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	½ дня	Рамки странового сотрудничества и рамки регионального сотрудничества
10				ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ КОММУНИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИИ
	Официальный	И	½ дня	Политика ПРООН в области информации и выпуска изданий (96/22)
11				ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН
	Официальный	P	½ дня	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (95/18)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
12	CRP	И	{	ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И
			{	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
13			1 день {	Доклад о системе отчетности в ПРООН
	Официальный	Р	{	УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ
			{	ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
			{	ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ
			{	Доклад о деятельности Управления
			{	Организации Объединенных Наций по
			{	обслуживанию проектов (96/33)
14			½ дня	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ: ПРООН И ЮНФПА и инициативы "20/20", СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЮНАИДС

Сокращения: И - для информации; МКНР - Международная конференция по народонаселению и развитию; Р - на решение; CRP - документ зала заседаний.

^a Включая специальное однодневное мероприятие по вопросам искоренения нищеты, которое состоится во вторник, 20 мая 1997 года.

Таблица 4. Третья очередная сессия 1997 года (15-19 сентября 1997 года)
(5 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1997/L.4)	P	{	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	{	Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов
	Официальный	I	½ дня {	Доклад о работе ежегодной сессии 1997 года
	CRP	I	{	Решения, принятые на ежегодной сессии 1997 года
			{	Наброски плана работы Исполнительного совета на 1998 год
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
2	CRP	I		УПРАВЛЕНИЕ ПРЕОБРАЗОВАНИЯМИ В ПРООН
				Обновленный план реализации (97/15)
3	Официальный	P	{	ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
			{	Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов (96/41, пункт 4), включая подробные данные о расходах на выпуск изданий и их распространение (96/22), критерии укомплектования штатов страновых отделений и управление преобразованиями (97/15)
	Официальный	I	1 день {	
	Официальный	I	{	Годовой обзор финансового положения, 1996 год
	Официальный	I	{	Предоставленные субподряды и основное заказанное оборудование
4	CRP	I	½ дня {	РЕСУРСЫ И СТРАТЕГИЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ
5	Официальный	P	{	УООНОП: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
			{	Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
	Официальный	Р	{ ½ дня {	Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов
	Официальный	И	{	Доклады ревизоров

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
6	Официальный	Р	½ дня {	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов: доклад ККАБВ о деятельности УООНОП РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
		Р	{	Рамки странового сотрудничества и рамки регионального сотрудничества
			{	Пересмотренные рамки глобального сотрудничества (97/5)
			{	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
7	Официальный	Р	{	ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	Р	{	Бюджетная смета на двухгодичный период
	Официальный	И	{	Годовой финансовый обзор, 1996 год
	Официальный	И	{	Осуществление и контроль процедур, касающихся технических вспомогательных услуг
	Официальный	И	{	Оценка учебной деятельности ЮНФПА
8	Официальный	И		МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ
9	Официальный	Р	{	СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
			{	Положение с финансированием осуществления страновых программ
10			½ дня {	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ
			{	Мандат Координационного комитета по вопросам здравоохранения
			{	ЮНИСЕФ/ВОЗ/ЮНФПА
			{	Демографические таблицы

Сокращения: И - для информации; Р - на решение; УООНОП - Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; CRP - документ зала заседаний.

Примечание: В ходе сессии на неофициальных консультациях будет проведен обзор результатов поездок на места.

97/21. УОПООН: учет факторов риска, резервов и активного
сальдо поступлений

Исполнительный совет

- a) принимает к сведению доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/1997/26);
- b) постановляет создать оперативный резерв УОПООН в размере 4 процентов от совокупного объема расходов по административному бюджету и бюджету по проектам за предыдущий год и о переводе неизрасходованных поступлений на резервный счет до тех пор, пока этот уровень не будет достигнут;
- c) одобряет сохранение размера оперативного резерва на уровне, ежегодно рассчитываемом в соответствии с формулой, указанной в предыдущем пункте;
- d) просит Директора-исполнителя раз в два года представлять доклад по вопросу о достаточности размера резерва, установленного в настоящем решении;
- e) отмечает тот факт, что Директор-исполнитель будет и впредь представлять ежегодные доклады о размере поступлений и расходов УОПООН и об использовании средств из резерва.

18 сентября 1997 года

97/22. УОПООН: пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период
1996-1997 годов и бюджетная смета на двухгодичный период
1998-1999 годов

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 1996-1997 годов и бюджетной смете на двухгодичный период 1998-1999 годов (DP/1997/29);
2. утверждает пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 70 579 000 долл. США;
3. утверждает бюджетную смету на двухгодичный период 1998-1999 годов в размере 84 700 000 долл. США;
4. утверждает создание 37 дополнительных должностей и перевод одной должности из Нью-Йорка в отделение в Абиджане.

18 сентября 1997 года

97/23. Выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров, касающемся Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (A/51/5/Add.10)

Исполнительный совет

1. принимает к сведению замечания, высказанные Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в документе DP/1997/27 в ответ на рекомендации, вынесенные в докладе Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1994-1995 годов (A/51/5/Add.10);

2. просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его годовой сессии 1998 года обновленный общий обзор хода осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров и обновленный график работы с указанием сроков, когда деятельность по выполнению рекомендаций в тех областях, где она необходима, будет завершена.

18 сентября 1997 года

97/24. Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов

I. ПРООН

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора о бюджетной смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов, содержащийся в документе DP/1997/23, в котором учтены элементы, необходимые для осуществления процесса изменений "ПРООН 2001 года", утвержденного Исполнительным советом в решении 97/15; а также принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/1997/31);

2. приветствует новый формат представления бюджета в соответствии с пунктом 5 решения 97/6 о согласовании форматов представления бюджета;

3. утверждает предложения Администратора, содержащиеся в пунктах 57-61 документа DP/1997/23, в том числе в отношении сбора взносов правительств на покрытие расходов местных отделений, с учетом особых обстоятельств стран с низким уровнем дохода, включая малые островные развивающиеся государства;

4. утверждает предложение Администратора, содержащееся в пунктах 103-114 документа DP/1997/23, о кадровой формуле в отношении пополнения состава штаб-квартиры Добровольцев Организации Объединенных Наций дополнительными сотрудниками;

5. принимает к сведению информацию Администратора об услугах по поддержке развития, содержащуюся в пунктах 116-125 документа DP/1997/23;

6. просит Администратора в соответствии с имеющимися правовыми рамками Программы развития Организации Объединенных Наций, в частности решением 71/14 Совета управляющих, и с учетом рекомендаций Консультативного комитета обеспечить предоставление всем руководителям региональных бюро одинакового должностного ранга и внести соответствующие коррективы в

/...

бюджет на двухгодичный период 1998-1999 годов; провести обзор количества должностей высокого уровня в штаб-квартире, как рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

7. утверждает валовые ассигнования в размере 590 593 500 долл. США на указанные ниже цели и постановляет, что сметные поступления в размере 72 127 000 долл. США будут использоваться для частичного покрытия валовых ассигнований, в результате чего чистые сметные ассигнования составят 518 466 500 долл. США;

Бюджеты вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ:

Страновые отделения	273 864,2
Штаб-квартира	64 810,2
Итого	338 674,4

Управление и администрация	127 019,5
----------------------------	-----------

Поддержка оперативной деятельности Организации Объединенных Наций:

Страновые отделения/УПОСООН	98 913,0
Межучрежденческое управление по закупкам	3 896,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	30 880,3
Итого	133 689,9

Общий объем валовых ассигнований	599 383,8
----------------------------------	-----------

Корректировка	(8 790,3)
---------------	-----------

Скорректированный общий объем валовых ассигнований	590 593,5
--	-----------

<u>Минус</u> сметные поступления	72 127,0
----------------------------------	----------

Чистые сметные ассигнования	518 466,5
-----------------------------	-----------

8. уполномочивает Администратора перераспределять ресурсы между статьями ассигнований в размерах не более 5 процентов от общей суммы ассигнований по статье, в отношении которой производится перераспределение ресурсов;

9. просит Администратора представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии в 1998 году доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов, с учетом соответствующих текущих изменений, включая, в частности, реформу Организации Объединенных Наций, ход осуществления процесса изменений "ПРООН 2001 года", обзор размеров основных взносов, последствия колебаний валютных курсов, характер и тип представительства на страновом уровне, с учетом оперативной сложности программы, и

/...

проходящие в Исполнительном совете обсуждения по другим видам ресурсов и одновременно с этим вынести любые необходимые рекомендации;

II. ФОНДЫ

10. принимает к сведению доклад Администратора о бюджетных сметах вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Управления по борьбе с опустыниванием и засухой и Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов, содержащийся в документе DP/1997/23;

11. приветствует новый формат представления бюджетов в соответствии с пунктом 5 решения 97/6 о согласовании форматов представления бюджета;

12. утверждает валовые ассигнования по каждому фонду в следующих размерах:

Бюджеты вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

(В тыс. долл. США)

	<u>ФКРООН</u>	<u>ОФИПР</u>	<u>ЮНИФЕМ</u>	<u>ЮНСО</u>
Общий объем ассигнований	12 864,0	1 532,8	10 695,2	5 852,4

13. просит Администратора представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии в 1998 году доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов по каждому фонду, с учетом соответствующих текущих изменений и одновременно с этим вынести любые необходимые рекомендации.

19 сентября 1997 года

97/25. Первые рамки странового сотрудничества для Нигерии

Исполнительный совет

утверждает первые рамки странового сотрудничества для Нигерии (DP/CCF/NIR/1) при условии, что Администратор разработает программы в охваченных рамками областях, руководствуясь следующими принципами:

а) программы должны быть направлены непосредственно на благо беднейших слоев населения и приносить пользу на низовом уровне;

б) компоненты программ должны разрабатываться при всестороннем участии потенциальных бенефициаров, в частности беднейших слоев общества, и осуществляться через организации гражданского общества, в том числе национальные и международные неправительственные организации;

/...

с) при разработке программы в нее должны включаться четкие компоненты контроля, с тем чтобы Администратор мог представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии в 1998 году доклад по содержанию программы и проводить последующую регулярную оценку воздействия программы не реже, чем один раз в год.

19 сентября 1997 года

97/26. Смета бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА
на двухгодичный период 1998-1999 годов

Исполнительный совет

1. принимает к сведению бюджетную смету вспомогательных расходов Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на двухгодичный период 1998-1999 годов, содержащуюся в документе DP/FPA/1997/14, а также доклад по этой смете Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/FPA/1997/15);

2. настоятельно призывает Директора-исполнителя приложить все силы для ограничения объема административных расходов и расходов по вспомогательному обслуживанию программ в штаб-квартире и на местах, как это было рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

3. настоятельно призывает также Директора-исполнителя при исполнении бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов держать в поле зрения сложившееся неопределенное положение в вопросе будущих поступлений, в частности отложить заполнение предлагаемых новых должностей представителей ЮНФПА, сметные расходы по которым составляют 1 635 044 долл. США;

4. с удовлетворением отмечает новый формат представления бюджета в соответствии с решением 97/6, пункт 5, о согласовании формата бюджетов;

5. утверждает валовые ассигнования в размере 143 255 500 долл. США на указанные ниже цели и постановляет, что сметные поступления в размере 15 707 000 долл. США будут использоваться для частичного покрытия валовых ассигнований, в результате чего чистые сметные ассигнования составят 127 548 500 долл. США;

Бюджеты вспомогательных расходов на двухгодичный
период 1998-1999 годов*

(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ:

Страновые отделения	73 484,2
Штаб-квартира	<u>26 811,5</u>
Итого	<u>100 295,7</u>
Администрация и управление организацией	<u>42 959,7</u>
Общий объем валовых ассигнований	<u>143 255,5</u>
<u>Минус:</u> сметные поступления в бюджет	<u>15 707,0</u>
Чистые сметные ассигнования	<u>127 548,5</u>

* В соответствии с информацией, приведенной в таблице по плану ресурсов ЮНФПА от 15 сентября 1997 года, представленном Исполнительному совету 17 сентября 1997 года.

6. уполномочивает Директора-исполнителя перераспределять ресурсы между статьями ассигнований в размерах не более 5 процентов от общей суммы ассигнований по статье, в которую передаются указанные ресурсы;

7. просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1998 года доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов с учетом соответствующих изменений, которые произойдут к тому времени, а также предполагаемых тенденций в отношении, в частности, размера поступлений в 1998 году и прогнозируемого размера поступлений в 1999 году, ожидаемого размера расходов по программам в 1998 году, а также процесса реформ в Организации Объединенных Наций;

8. просит также Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 1998 года устный доклад о критериях и механизмах, которые должны использоваться в ходе любых корректировок бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов в случае любого существенного сокращения объема поступлений;

9. рекомендует провести исследование по вопросу о много- и двусторонних механизмах и целевых фондах и представить доклад Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1998 года с учетом исследования по этому же вопросу, проводимого в настоящее время Программой развития Организации Объединенных Наций.

19 сентября 1997 года

/...

97/27. Система технических вспомогательных услуг Фонда Организации
Объединенных Наций в области народонаселения

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад о системе технических вспомогательных услуг Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, содержащийся в документе DP/FPA/1997/16;
2. одобряет предложения по количественному перераспределению должностей консультантов Группы поддержки страновых программ, содержащиеся в пунктах 23-26 документа DP/FPA/1997/16;
3. постановляет одобрить на временной основе на 1998 год предложения по изменению должностных функций специалистов по техническим вспомогательным услугам в учреждениях и организациях системы Организации Объединенных Наций, содержащиеся в пунктах 27-31 документа DP/FPA/1997/16, при том понимании, что никакие вакантные на данный момент должности специалистов по техническим вспомогательным услугам в течение этого времени заполняться не будут;
4. постановляет также рассмотреть на второй очередной сессии 1998 года в связи с документом DP/FPA/1997/16 "Доклад об оценке должностей специалистов по ТВУ в штаб-квартире и на региональном уровне", в частности с точки зрения целей, эффективности и организации должностей специалистов по техническим вспомогательным услугам, с тем чтобы разработать руководящие указания в отношении использования должностей специалистов по техническим вспомогательным услугам на 1999 год;
5. просит Директора-исполнителя произвести в 1999 году повторную оценку системы технических вспомогательных услуг, включающую анализ ее финансовых аспектов, результаты которого будут рассмотрены Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и представить доклад по этому вопросу Исполнительному совету на ежегодной сессии 1999 года.

19 сентября 1997 года

97/28. Функционирование Координационного комитета
по вопросам здравоохранения

Исполнительный совет

1. принимает к сведению предлагаемый круг ведения Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения, определенный в документе DP/FPA/1997/17;
2. рекомендует Координационному комитету ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения в кратчайшие сроки созвать заседание в целях рассмотрения вопросов, касающихся его функционирования, включая коррективы, которые предлагается внести в круг его ведения, с полным учетом основных программных областей деятельности Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, а также основных вопросов, характерных для мандатов Всемирной организации здравоохранения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

3. призывает секретариаты Всемирной организации здравоохранения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения содействовать созыву такого заседания;

4. рекомендует представлять любые согласованные коррективы, внесенные в предлагаемый круг ведения, на рассмотрение Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

5. просит Председателя Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения препроводить настоящее решение Председателю Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций и Председателю Исполнительного совета Всемирной организации здравоохранения.

19 сентября 1997 года

97/29. Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его третьей очередной сессии 1997 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что в ходе своей третьей очередной сессии 1997 года он:

ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

утвердил повестку дня и план работы своей третьей очередной сессии 1997 года (DP/1996/L.4/Rev.1);

утвердил доклад ежегодной сессии 1997 года (DP/1997/21);

принял к сведению предлагаемый ежегодный план работы на 1998 год для Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА с замечаниями к нему;

утвердил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета при условии его утверждения Комитетом по конференциям:

первая очередная сессия 1998 года:	19-23 января 1998 года
вторая очередная сессия 1998 года:	20-24 апреля 1998 года
ежегодная сессия 1998 года:	8-19 июня 1998 года
третья очередная сессия 1998 года:	14-18 сентября 1998 года

согласился с темами для обсуждения на первой очередной сессии Совета 1998 года, перечисленными в приложении к настоящему решению;

просил провести в январе 1998 года однодневную совместную сессию с ЮНИСЕФ для обмена мнениями по вопросу о воздействии общей реформы Организации Объединенных Наций на фонды и программы;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

/...

ПУНКТ 2. УПРАВЛЕНИЕ ПРЕОБРАЗОВАНИЯМИ В ПРООН

принял к сведению доклад об обновленном плане осуществления управления преобразованиями в ПРООН (решение 97/15) (DP/1997/CRP.22);

ПУНКТ 3. ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

принял решение 97/24 от 19 сентября 1997 года о бюджетной смете на двухгодичный период 1998-1999 годов (DP/1997/23);

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете ПРООН на двухгодичный период 1998-1999 годов (DP/1997/31);

принял к сведению доклад о годовом обзоре финансового положения за 1996 год (DP/1997/24);

принял к сведению развернутую информацию, касающуюся годового обзора финансового положения за 1996 год (DP/1997/24/Add.1);

принял к сведению доклад о положении дел в связи с соглашениями о предоставлении управленческих услуг (DP/1997/24/Add.2) и рекомендовал Администратору продолжать использовать механизм соглашения о предоставлении управленческих услуг;

принял к сведению доклад о предоставленных субподрядах и основном заказанном оборудовании (DP/1997/25*);

принял к сведению доклады о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество за 1996 год (DP/1997/30 и DP/1997/30/Add.1);

ПУНКТ 4. ПРООН: РЕСУРСЫ И СТРАТЕГИЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ

постановил продолжить рассмотрение пункта 4 о ресурсах и стратегии финансирования ПРООН на своей первой очередной сессии 1998 года;

ПУНКТ 5. УПООН: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

принял решение 97/21 от 18 сентября 1997 года, касающееся учета факторов риска, резервов и активного сальдо поступлений Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/1997/26);

принял решение 97/22 от 18 сентября 1997 года о пересмотренной бюджетной смете Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов на двухгодичный период 1996-1997 годов и бюджетной смете на двухгодичный период 1998-1999 годов (DP/1997/29);

принял решение 97/23 от 18 сентября 1997 года о мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров, касающемся Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (A/51/5/Add.10) (DP/1997/27);

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающийся Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/1997/28);

/...

ПУНКТ 6. ПРООН: РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

утвердил следующие рамки странового сотрудничества:

I

первые рамки странового сотрудничества для Анголы (DP/CCF/ANG/1);
первые рамки странового сотрудничества для Бенина (DP/CCF/BEN/1);
первые рамки странового сотрудничества для Ботсваны (DP/CCF/BOT/1);
первые рамки странового сотрудничества для Буркина-Фасо (DP/CCF/BKF/1);
первые рамки странового сотрудничества для Камеруна (DP/CCF/CMR/1);
первые рамки странового сотрудничества для Чада (DP/CCF/CHD/1);
первые рамки странового сотрудничества для Габона (DP/CCF/GAB/1);
первые рамки странового сотрудничества для Гвинеи-Бисау (DP/CCF/GBS/1);
первые рамки странового сотрудничества для Малави (DP/CCF/MLW/1);
первые рамки странового сотрудничества для Маврикия (DP/CCF/MAR/1);
первые рамки странового сотрудничества для Сан-Томе и Принсипи (DP/CCF/STP/1);
первые рамки странового сотрудничества для Сенегала (DP/CCF/SEN/1);
первые рамки странового сотрудничества для Сейшельских Островов (DP/CCF/SEY/1);
первые рамки странового сотрудничества для Южной Африки (DP/CCF/SAF/1);

первые рамки странового сотрудничества для Свазиленда (DP/CCF/SWA/1);
первые рамки странового сотрудничества для Зимбабве (DP/CCF/ZIM/1);

II

первые рамки странового сотрудничества для Камбоджи (DP/CCF/CMB/1);
первые рамки странового сотрудничества для Фиджи (DP/CCF/FIJ/1);
первые рамки странового сотрудничества для Федеративных Штатов Микронезии (DP/CCF/FSM/1);
первые рамки странового сотрудничества для Кирибати (DP/CCF/KIR/1);
первые рамки странового сотрудничества для Корейской Народно-Демократической Республики (DP/CCF/DRK/1);
первые рамки странового сотрудничества для Малайзии (DP/CCF/MAL/1);
первые рамки странового сотрудничества для Мальдивских Островов (DP/CCF/MDV/1);
первые рамки странового сотрудничества для Маршалловых Островов (DP/CCF/MAS/1);
первые рамки странового сотрудничества для Непала (DP/CCF/NEP/1);
первые рамки странового сотрудничества для Ниуэ (DP/CCF/NIU/1);
первые рамки странового сотрудничества для Пакистана (DP/CCF/PAK/1);
первые рамки странового сотрудничества для Палау (DP/CCF/PAU/1);
первые рамки странового сотрудничества для Филиппин (DP/CCF/PHI/1);
первые рамки странового сотрудничества для Самоа (DP/CCF/SAM/1);
первые рамки странового сотрудничества для Соломоновых Островов (DP/CCF/SOI/1);
первые рамки странового сотрудничества для Шри-Ланки (DP/CCF/SRL/1);
первые рамки странового сотрудничества для Таиланда (DP/CCF/THA/1);
первые рамки странового сотрудничества для Тонги (DP/CCF/TON/1);

/...

первые рамки странового сотрудничества для Тувалу (DP/CCF/TUV/1);
первые рамки странового сотрудничества для Вануату (DP/CCF/VAN/1);

III

первые рамки странового сотрудничества для Армении (DP/CCF/ARM/1*);
первые рамки странового сотрудничества для Азербайджана (DP/CCF/AZE/1);
первые рамки странового сотрудничества для Болгарии (DP/CCF/BUL/1);
первые рамки странового сотрудничества для Грузии (DP/CCF/GEO/1);
первые рамки странового сотрудничества для Мальты (DP/CCF/MAT/1);
первые рамки странового сотрудничества для Российской Федерации
(DP/CCF/RUS/1);
первые рамки странового сотрудничества для острова Святой Елены
(DP/CCF/STH/1);
первые рамки странового сотрудничества для Словении (DP/CCF/SVN/1);
первые рамки странового сотрудничества для бывшей югославской Республики
Македонии (DP/CCF/MCD/1);
первые рамки странового сотрудничества для Туркменистана (DP/CCF/TUK/1);
первые рамки странового сотрудничества для Украины (DP/CCF/UKR/1);

IV

первые рамки странового сотрудничества для Ангильи (DP/CCF/ANL/1);
первые рамки странового сотрудничества для Аргентины (DP/CCF/ARG/1);
первые рамки странового сотрудничества для Барбадоса (DP/CCF/BAR/1);
первые рамки странового сотрудничества для Британских Виргинских
Островов (DP/CCF/BVI/1);
первые рамки странового сотрудничества для Бразилии (DP/CCF/BRA/1);
первые рамки странового сотрудничества для Чили (DP/CCF/CHI/1);
первые рамки странового сотрудничества для Кубы (DP/CCF/CUB/1);
первые рамки странового сотрудничества для Доминики (DP/CCF/DMI/1);
первые рамки странового сотрудничества для Доминиканской Республики
(DP/CCF/DOM/1);
первые рамки странового сотрудничества для Сальвадора (DP/CCF/ELS/1);
первые рамки странового сотрудничества для Гренады (DP/CCF/GRN/1);
первые рамки странового сотрудничества для Гайаны (DP/CCF/GUY/1);
первые рамки странового сотрудничества для Гондураса (DP/CCF/HON/1);
первые рамки странового сотрудничества для Ямайки (DP/CCF/JAM/1);
первые рамки странового сотрудничества для Мексики (DP/CCF/MEX/1);
первые рамки странового сотрудничества для Перу (DP/CCF/PER/1);
первые рамки странового сотрудничества для Сент-Люсии (DP/CCF/STL/1);
первые рамки странового сотрудничества для Сент-Винсента и Гренадин
(DP/CCF/STV/1);
первые рамки странового сотрудничества для Тринидада и Тобаго (DP/CCF/TRI/1);
первые рамки странового сотрудничества для Уругвая (DP/CCF/URU/1);
первые рамки странового сотрудничества для Венесуэлы (DP/CCF/VEN/1);

V

первые рамки странового сотрудничества для Джибути (DP/CCF/DJI/1);
первые рамки странового сотрудничества для Египта (DP/CCF/EGY/1);

первые рамки странового сотрудничества для Иордании (DP/CCF/JOR/1);
первые рамки странового сотрудничества для Кувейта (DP/CCF/KUW/1);
первые рамки странового сотрудничества для Саудовской Аравии (DP/CCF/SAU/1);
первые рамки странового сотрудничества для Судана (DP/CCF/SUD/1);
первые рамки странового сотрудничества для Сирийской Арабской Республики (DP/CCF/SYR/1);
первые рамки странового сотрудничества для Объединенных Арабских Эмиратов (DP/CCF/UAE/1);
первые рамки странового сотрудничества для Йемена (DP/CCF/YEM/1);

принял решение отложить рассмотрение первых рамок странового сотрудничества для Республики Конго (DP/CCF/PRC/1), первых рамок странового сотрудничества для Монтсеррата (DP/CCF/MOT/1) и первых рамок странового сотрудничества для Югославии (DP/1997/YUG/1);

принял решение 97/25 от 19 сентября 1997 года о первых рамках странового сотрудничества для Нигерии (DP/CCF/NIR/1);

принял к сведению продление следующих страновых программ:

продление четвертой страновой программы для Албании (DP/CP/ALB/4/EXTENSION I);
продление третьей страновой программы для Антигуа и Барбуды (DP/CP/ANT/3/EXTENSION I);
продление третьей страновой программы для Каймановых Островов (DP/CP/CAY/3/EXTENSION I);
продление пятой страновой программы для Коста-Рики (DP/CP/COS/5/EXTENSION I);
продление пятой страновой программы для Парагвая (DP/CP/PAR/5/EXTENSION I);
продление третьей страновой программы для Сент-Китса и Невиса (DP/CP/STK/3/EXTENSION I);
продление третьей страновой программы для островов Тёркс и Кайкос (DP/CP/TCI/3/EXTENSION I);
продление пятой страновой программы для Ливийской Арабской Джамахирии (DP/CP/LIB/5/EXTENSION I);

утвердил рамки регионального сотрудничества для арабских государств (DP/RCF/RBAS/1);

утвердил пересмотренные рамки глобального сотрудничества (97/5) (DP/GCF/1/Rev.1);

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

ПУНКТ 7. ЮНФПА: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

принял решение 97/26 от 19 сентября 1997 года о смете бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 1998-1999 годов (DP/FPA/1997/14).

принял к сведению доклад об оценке деятельности по подготовке персонала ЮНФПА (DP/FPA/1997/11) и просил Исполнительного директора сделать устное представление Исполнительному совету на его второй очередной сессии 1998 года по вопросу об осуществлении рекомендаций, сформулированных по итогам оценки;

принял к сведению доклад о годовом обзоре финансового положения ЮНФПА за 1996 год (DP/FPA/1997/13);

принял решение 97/27 от 19 сентября 1997 года о системе технических вспомогательных услуг ЮНФПА (DP/FPA/1997/16);

ПУНКТ 8. ЮНФПА: МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

постановил продолжить рассмотрение пункта 8 о мобилизации ресурсов ЮНФПА на своей второй очередной сессии 1998 года;

ПУНКТ 9. ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

постановил перенести рассмотрение вопроса о страновых программах ЮНФПА, первоначально намеченное на третью очередную сессию 1997 года (Алжир, Египет, Китай, Никарагуа, Парагвай и Тихоокеанский субрегион), на первую очередную сессию 1998 года;

ПУНКТ 10. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

принял решение 97/28 от 19 сентября 1997 года о круге ведения Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения (DP/FPA/1997/17);

подтвердил назначение своих представителей в Координационный комитет по вопросам здравоохранения;

принял к сведению устное сообщение о деятельности, проведенной в Демократической Республике Конго;

принял к сведению рекомендации Консультативного комитета ЮНФПА по неправительственным организациям;

принял к сведению устный доклад Администратора по резерву ПРООН для размещения на местах;

принял к сведению устное представление помощника Администратора, Бюро по разработке политики и поддержке программ, по вопросу о первой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;

постановил приступить к рассмотрению докладов миссий о поездках на Кубу и Ямайку (DP/1997/CRP.24) и в Кыргызстан и Латвию (DP/1997/CRP.26) в 1997 году на неофициальной сессии Совета, которая будет проведена позднее в 1997 году.

19 сентября 1997 года

Приложение

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПРООН/ЮНФПА

Первая очередная сессия 1998 года

(19-23 января 1998 года - пять рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1998/L.1)	P		ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	P	½ дня	{ Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов
	Официальный	I		{ Доклад о работе третьей очередной сессии 1997 года
				{ Решения, принятые Исполнительным советом в 1997 году
				{ Годовой план работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА на 1998 год
				{
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА/ПРООН
2	Официальный	P/I	1 день	{ Обновленный обзор осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров (97/2 и 97/3)
				{
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
				{
3	Официальный	P		{ ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ
				{
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
				ПРООН: 2001
4	Устный	I	½ дня	{ Последующие меры по 97/15 - доклад о ходе осуществления
	Официальный	P		{ Акцентирование внимания
				РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

/...

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
6	Официальный	Р	1½ дня	{ Рамки странового сотрудничества { Осуществление директивных документов о рамках регионального сотрудничества (включая график среднесрочного обзора и предлагаемую методологию) (97/9) { { Помощь Мьянме (96/1) ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ
	Официальный	Р	1½ дня	{ Обзор механизмов использования неосновных ресурсов (96/44), включая последующие меры по выполнению пункта 23 решения 97/15 (руководящие принципы национального исполнения и роль ПРООН в деле осуществления) {
	CRP	Р/И		{ Ресурсы ПРООН и варианты стратегии финансирования: "На пути к стратегии устойчивого финансирования ПРООН"
	CRP	И		{ Обзор процесса обсуждений "за круглым столом"
7				ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Примечание: В январе 1998 года будет проведена однодневная совместная сессия с ЮНИСЕФ для обмена мнениями по вопросу о воздействии общей реформы Организации Объединенных Наций на фонды и программы.

Сокращения: Р - на решение; CRP - документ зала заседаний; И - для информации.
